XI Informe de la Edición en Euskara 2015

ÍNDICE DE CONTENIDO

Introducción **6**

Metodología **7**

ÁMBITO 7

RECOGIDA DE INFORMACIÓN 7

PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN OBTENIDA 7

ACLARACIONES 8

FICHA TÉCNICA DE LA INVESTIGACIÓN 9

Marco General del Sector Editorial **10**

La Edición Privada en Euskara **12**

PRODUCCIÓN EDITORIAL 12

Intervalos de títulos editados en euskara 14

Edición en euskara respecto al total 15

Producción editorial por materias 16

Títulos editados en euskara por materias 17

Ejemplares editados en euskara por materias 21

Tirada media en euskara por materias 25

LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO 27

Títulos en catálogo según materias 27

La Comercialización **30**

CIFRA DE FACTURACIÓN EN 2015 31

Cifra de facturación según materias 31

Facturación materia a materia según procedencia 33

CANALES DE COMERCIALIZACIÓN DE LOS LIBROS 36

Precios medios y ejemplares vendidos 40

El Texto No Universitario en Euskara **42**

Otros Datos **51**

EL EMPLEO 51

DERECHOS DE AUTOR 51

La Edición Pública en Euskara **52**

Resumen **54**

ASPECTOS A DESTACAR EN LA DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS 57

PRECISIONES METODOLÓGICAS 60

ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1.- UNIVERSO Y MUESTRA OBTENIDA 9

TABLA 2.- NÚMERO DE EDITORIALES QUE EDITAN EN EUSKARA 10

TABLA 3.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKARA EN 2015 11

TABLA 4.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKARA 12

TABLA 5.- EVOLUCIÓN DE EJEMPLARES EDITADOS, TÍTULOS EDITADOS Y TIRADA MEDIA 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 13

TABLA 6.- NÚMERO DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA 14

TABLA 7.- NÚMERO DE EDITORIALES SEGÚN PORCENTAJE DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA SOBRE EL TOTAL. EXCEPTO IPARRALDE. 15

TABLA 8.- EDICIÓN DE TÍTULOS EN EUSKARA POR MATERIAS EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS 17

TABLA 9.- TÍTULOS POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 20

TABLA 10.- PRODUCCIÓN DE EJEMPLARES EN EUSKARA POR MATERIAS EN 2015 (EN MILES). EDITORIALES PRIVADAS 21

TABLA 11.- EJEMPLARES POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 24

TABLA 12.- TIRADA MEDIA EN EUSKARA POR MATERIAS EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS 25

TABLA 13.- TIRADA MEDIA POR MATERIAS. EVOLUCIÓN. DIFERENCIA RESPECTO A 2014 26

TABLA 14.- TÍTULOS EN CATÁLOGO EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS 27

TABLA 15.- TÍTULOS EN CATÁLOGO POR MATERIAS EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS 28

TABLA 16.- TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 30

TABLA 17.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS 31

TABLA 18.- CIFRA DE FACTURACIÓN SEGÚN MATERIAS EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS 31

TABLA 19.- FACTURACIÓN POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 34

TABLA 20.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA EN 2015 SEGÚN CANALES DE COMERCIALIZACIÓN. EDITORIALES PRIVADAS 36

TABLA 21.- FACTURACIÓN POR CANALES. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 38

TABLA 22.- EJEMPLARES VENDIDOS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 40

TABLA 23.- RELACIÓN ENTRE EJEMPLARES EDITADOS, EJEMPLARES VENDIDOS Y CIFRA DE FACTURACIÓN 40

TABLA 24.- PARTICIPACIÓN EN LAS DISTINTAS MAGNITUDES DE CAE, CFN, IPARRALDE Y OTRAS CCAA 41

TABLA 25.- TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015 42

TABLA 26.- TÍTULOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 42

TABLA 27.- EJEMPLARES EDITADOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015 (EN MILES). 43

TABLA 28.- EJEMPLARES EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO (X 1.000). EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 44

TABLA 29.- TIRADA MEDIA EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015 45

TABLA 30.- TIRADA MEDIA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 45

TABLA 31.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015 46

TABLA 32.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 47

TABLA 33.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015 .. 48

TABLA 34.- FACTURACIÓN EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014 49

TABLA 35.- NÚMERO DE EMPLEADOS EN NÓMINA. EMPRESAS PRIVADAS 51

TABLA 36.- ESTIMACIÓN DE LOS PAGOS POR COMPRA DE DERECHOS 51

TABLA 37.- DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS DE LOS VALORES OBTENIDOS EN LA EP 53

TABLA 38.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. VALORES ABSOLUTOS 54

TABLA 39.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. % VERTICALES 54

TABLA 40.- PRINCIPALES RATIOS DE LA EDICIÓN EN EUSKARA SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. 55

TABLA 41.- PRINCIPALES DATOS DE LA EDICIÓN Y FACTURACIÓN DE LIBROS EN EUSKARA POR MATERIAS. EDITORIALES PRIVADAS 56

TABLA 42.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS) 57

TABLA 43.- COMPARACIÓN DE LOS EJEMPLARES EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS) 58

TABLA 44.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS) 58

TABLA 45.- COMPARACIÓN DE LA FACTURACIÓN POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS) 58

TABLA 46.- PORCENTAJE DE LAS MATERIAS INFANTIL Y JUVENIL Y TEXTO NO UNIVERSITARIO, PARA LAS DISTINTAS LENGUAS, EN LAS MAGNITUDES ESTUDIADAS (EDITORIALES PRIVADAS) 59

ÍNDICE DE GRÁFICOS

GRÁFICO 1.- TIPOLOGÍA DE EDITORIALES 10

GRÁFICO 2.- PORCENTAJE DE EDITORIALES SEGÚN TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA VS TOTAL 15

GRÁFICO 3.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKARA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %) 19

GRÁFICO 4.- DISTRIBUCIÓN DE LOS EJEMPLARES DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKARA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %) 23

GRÁFICO 5.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKARA PARA EDITORIALES PRIVADAS. SEGÚN PROCEDENCIA (EN %) 29

GRÁFICO 6.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA POR MATERIAS PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %) 33

GRÁFICO 7.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKARA. TOTAL Y POR MATERIAS (2011-2015) 35

GRÁFICO 8.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA POR CANALES PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %) 37

GRÁFICO 9.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKARA. TOTAL Y POR CANALES (2011-2015) 39

GRÁFICO 10.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN DEL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKARA. TOTAL Y POR MATERIAS (2011-2015) 50

GRÁFICO 11.- VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. (% VERTICALES) 55

GRÁFICO 12.- INFANTIL Y JUVENIL + TEXTO NO UNIVERSITARIO EN LA EDICIÓN Y LA FACTURACIÓN EN LAS DISTINTAS LENGUAS (EN %) 59

INTRODUCCIÓN

El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco, presenta el undécimo Informe de la edición en Euskara, correspondiente al ejercicio 2015. Este informe ha sido realizado en colaboración con el Gremio de Editores de Euskadi (Euskadiko Editoreen Elkartea).

En el estudio que da origen al presente informe se suman los datos de producción, oferta y facturación del libro en euskara, sea cual sea el lugar de edición. Recoge los datos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Comunidad Foral de Navarra y la producción realizada en el Estado Francés, tomando para ello en cuenta la producción de Iparralde. A todo ello se añaden las producciones realizadas en euskara por las editoriales situadas fuera de los territorios anteriormente citados y que editan en dicho idioma.

Se incluyen también en el mismo los datos de las entidades de la Administración Pública y organismos dependientes que editan en euskara.

METODOLOGÍA

ÁMBITO

Este estudio engloba la **edición de libros en euskara**, y abarca a los siguientes tipos de empresas o entidades:

- Editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) Dentro de esta categoría se incluyen los servicios editoriales de Asociaciones y Fundaciones.
- Editoriales privadas de la Comunidad Foral de Navarra (CFN).
- Editoriales de Iparralde (Iparralde).
- Editoriales de otras Comunidades Autónomas (Otras CCAA)
- Entidades públicas (EP).

Se trata en todos los casos de editoriales, empresas o entidades con actividad editorial en el mercado interior en el año 2015.

RECOGIDA DE INFORMACIÓN

La información reflejada en el estudio se ha obtenido de diversas fuentes:

- La que procede de las empresas privadas de Euskadi, ya contenida en el XXI informe de la Edición en la Comunidad Autónoma de Euskadi correspondiente al año 2015.
- La información obtenida a través de un cuestionario estructurado dirigido a las empresas editoriales privadas externas al País Vasco, que se ha enviado por e-mail.
- Se ha recogido también información de las entidades públicas y otras cifras de la edición en euskara a través de encuesta telefónica y de la Base de datos del ISBN.

PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN OBTENIDA

En el informe que presentamos, figuran en primer lugar los datos generales de la edición en euskara: agentes editores y títulos editados. En segundo lugar se detallan los datos obtenidos en la edición privada (Euskadi, Navarra, Iparralde y resto de Comunidades Autónomas). La información que corresponde a la Comunidad Autónoma de Euskadi ya está contenida en el informe del Comercio Interior del Libro en la Comunidad Autónoma de Euskadi, a ésta se suman en el informe los datos de Navarra y de Iparralde, así como los de las editoriales privadas de otras Comunidades Autónomas que editan en euskara.

En un apartado posterior se ofrece la información relativa a la edición pública. Cabe observar, no obstante, que cada año el informe de Comercio Interior en la Comunidad Autónoma de Euskadi incluye las universidades públicas del País Vasco, por lo cual los datos de estas no se recogen en el apartado relativo a la edición pública sino en el relativo a la edición privada.

ACLARACIONES

En el Estudio se pregunta por títulos editados en euskara.

Las diferencias que se observan entre los títulos editados que aparecen como resultado de este Estudio y libros inscritos en el ISBN en el año 2015 (Base de datos ISBN o Panorámica de la Edición Española de Libros) tienen su explicación, en nuestra opinión, por reimpresiones del mismo editor de obras que no han sufrido cambios y para las que, en algunos casos, no se ha solicitado número de ISBN.

FICHA TÉCNICA DE LA INVESTIGACIÓN

Trabajo realizado por: CONECTA Research & Consulting.

Universo: una vez depurados los datos del ISBN, se ha obtenido que el número de editoriales que han editado en euskara en 2015 es de 90, a las que se añaden 6 editoriales de Iparralde.

Tamaño de la muestra: han contestado 29 editoriales privadas de la CAE, el 67,4% de la muestra. En el caso de la respuesta que se ha obtenido del resto de Comunidades autónomas, han contestado el 36,4%, entre las que se incluyen las que más número de títulos tienen en euskara. Dada la importancia de las mismas, se considera que el nivel de respuesta es representativo de la facturación en euskara de este grupo.

La respuesta total ha sido del 60,0% de editoriales privadas y del 28,6% de entidades públicas. El resto de la información de las editoriales que no han contestado se ha obtenido a partir de fuentes secundarias.

TABLA 1.- UNIVERSO Y MUESTRA OBTENIDA

	Universo	Muestra	% muestreo
CAE	43	29	67,4
CFN	4	2	50,0
Iparralde	6	6	100,0
Otras CCAA	22	8	36,4
Total editoriales privadas	**75**	**45**	**60,0**
EP	**21**	**6**	**28,6**
Total	**96**	**51**	**53,1**

Tipo de cuestionario: estructurado

Aplicación: Autocumplimentado

Fechas del trabajo de campo: Entre Julio y septiembre de 2016 para las editoriales privadas de otras Comunidades Autónomas, editoriales públicas y editoriales de Iparralde. Los datos referidos a las editoriales privadas de Euskadi se obtuvieron entre el 23 de febrero y el 15 de septiembre de 2016.

Tabulación: los datos se han grabado y tabulado en la empresa Conecta Research & Consulting.

MARCO GENERAL DEL SECTOR EDITORIAL

El número de empresas que ha editado algún título en euskara en el año 2015 ha sido de 96, tanto en España como en Francia. Estas empresas se distribuyen, según su tipología y su localización geográfica, de la siguiente manera:

- 43 editoriales privadas tienen su sede en la Comunidad Autónoma de Euskadi[1], CAE (y que han sido objeto de la investigación de Comercio Interior en la Comunidad Autónoma de Euskadi). Este grupo incluye tanto a las editoriales agremiadas al Gremio de Editores de Euskadi como a las editoriales de dicha Comunidad no agremiadas pero con actividad editorial en 2015.
- 4 editoriales privadas ubicadas en la Comunidad Foral de Navarra (CFN).
- 6 editoriales privadas de las provincias de Iparralde (Francia).
- 22 editoriales privadas con sede social principal en otras Comunidades Autónomas.
- 21 entidades públicas con servicio editorial (EP). En este caso cabe hablar más propiamente de agentes editoriales, pues, en general, se trata de entidades que tienen una actividad principal distinta a la editorial.

GRÁFICO 1.- TIPOLOGÍA DE EDITORIALES

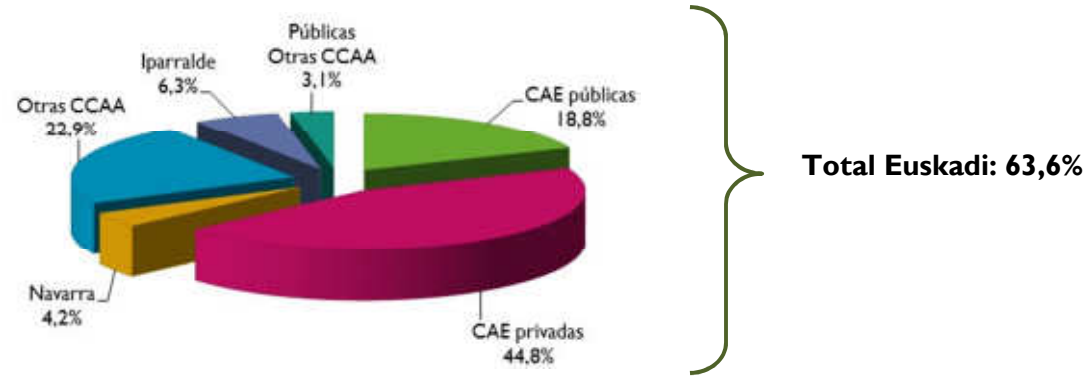


TABLA 2.- NÚMERO DE EDITORIALES QUE EDITAN EN EUSKARA

	Editoriales privadas					EP	Total % verticales
	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA		
CAE	61	43	0	0	0	18	63,6
CFN	6	2	2	0	0	2	6,3
Iparralde	6	0	0	6	0	0	6,3
CA Cataluña	4	0	0	0	4	0	4,2
CA Madrid	10	0	0	0	9	1	10,4
Otras CCAA	9	0	0	0	9	0	9,4
Total	**96**	45	2	6	22	21	100,0
% horizontales	100,0	46,9	2,1	6,3	22,9	21,9	

[1] Hay dos editoriales de Nafarroa asociadas al Gremio de Editores de Euskadi y sus datos se recogen en el informe de la Edición en la Comunidad Autónoma de Euskadi. También se incluyen en este los de una institución educativa pública.

En la siguiente tabla se muestra con más detalle el número de editoriales de cada tipo que editan en euskara. También las que tienen un mayor número de títulos fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Se incluyen, a título informativo, los datos de autor y editor (no están sumados en el estudio).

TABLA 3.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKARA EN 2015

Tipo editor	Provincia	Agentes	Total títulos	Editoriales
Total		132	1.779	con más títulos
Total Autor Editor		36	44	
Autor Editor	Araba			
	Gipuzkoa	19	26	
	Bizkaia	10	10	
	Nafarroa	7	8	
Total Privada		69	1.584	
Editorial Privada	C.A. Vasca[2]	43	1.185	
	Araba	4	31	
	Gipuzkoa	19	410	
	Bizkaia	20	744	
	Nafarroa	4	69	Pamiela
				Txalaparta Argitalexea
				Igela Argitalexea
				Cenlit
	Barcelona	4	25	Vicens Vives
	Madrid	9	266	Anaya
				Susaeta
				Bruño
	Pontevedra	1	7	
	Badajoz	1	9	
	Valencia	4	11	
	Otras	3	12	
Total Pública		21	122	
Instituciones Educativas Públicas		2	41	
	Bizkaia	2	41	Universidad del País Vasco
Organismos Oficiales de la Administración Autonómica y local del Estado		19	81	
	Araba	2	26	Servicio Central de Publicaciones del País Vasco
	Gipuzkoa	8	27	
	Bizkaia	6	25	Bizkaiko Foru Aldundia - Diputación Foral de Bizkaia
	Nafarroa	2	2	
	Madrid	1	1	
Iparralde		6	29	

[2] A los 1.185 títulos de las editoriales privadas de la C.A. Vasca se les suman, por estar en los datos del estudio de la edición en la CAE,: 50 títulos de 2 editoriales de Nafarroa y 41 títulos de 2 Instituciones Educativas Públicas. Se obtienen así los **1.276 títulos** en la CAE que se mencionan a partir de ahora en el informe.

Nafarroa tendría 69 menos 50 títulos = **19 títulos**.

El total de la Edición Pública (EP) sería igual a 122 menos 41 de las Instituciones Públicas = **81 títulos**

LA EDICIÓN PRIVADA EN EUSKARA

PRODUCCIÓN EDITORIAL

Las editoriales privadas, tanto de Euskadi como de otras Comunidades Autónomas y de Iparralde, han editado en el año 2015 1.654 títulos[3] en euskara. Esta cifra es menor en un 7,5% a la obtenida el año anterior, y un 4,3, inferior a la del año 2013. Un 77,2% del total de títulos editados corresponde a las editoriales privadas de la CAE, un 1,1% a las de la CFN, un 1,8% a las de Iparralde y un 19,9% a las de otras CC.AA.

Respecto a 2014, Iparralde y CFN[4] aumentan un 10,2% y un 6,7% respectivamente de títulos editados, en cambio en la CAE y en otras CCAA descienden un 9,5% y 1,2% respectivamente.

Por estos títulos, estas editoriales han editado, en el año 2015, un total de 2.759.193 ejemplares. Esta cifra es menor en un 6,0% a la obtenida en 2014, y un 2,2% menor que la de 2013. El 88,9% de estos ejemplares se editaron en la CAE.

La tirada media en 2015 es de 1.669 ejemplares por título, (cifra similar a la obtenida en 2014, con una diferencia respecto al año pasado de sólo 26 ejemplares más por título y 36 más que en 2013). El mantenimiento de la tirada media se produce fundamentalmente porque la proporción en la que disminuyen los títulos editados no dista mucho en que lo ha hecho el número de ejemplares.

En las tablas siguientes se muestran los datos generales de la edición en euskara y la evolución durante los últimos cinco años de Títulos editados, Ejemplares editados y Tirada media.

TABLA 4.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKARA

	Títulos editados	%	Ejemplares editados	%	Tirada media
Total	**1.654**	**100,0**	**2.759.193**	**100,0**	**1.669**
CAE	1.276	77,2	2.453.250	88,9	1.923
CFN	19	1,1	13.000	0,5	684
Iparralde	29	1,7	22.800	0,8	786
Otras CCAA	330	20,0	270.143	9,8	821

[3] Incluidos los de la Universidad del País Vasco y Euskaltzaindia

[4] Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen dentro de la CAE por estar asociadas al Gremio de Editores de Euskadi

TABLA 5.- EVOLUCIÓN DE EJEMPLARES EDITADOS, TÍTULOS EDITADOS Y TIRADA MEDIA 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

	Títulos editados					
	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**1.895**	**1.854**	**1.728**	**1.787**	**1.654**	**-7,5**
CAE	1.486	1.463	1.346	1.410	**1.276**	-9,5
CFN	20	16	14	18	**19**	6,7
Iparralde	27	26	27	27	**29**	6,8
Otras CCAA	362	349	341	333	**330**	-0,9

	Ejemplares editados (x 1.000)					
	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**3.351**	**3.272**	**2.821**	**2.937**	**2.760**	**-6,0**
CAE	3.046	2.969	2.546	2.662	**2.453**	-7,8
CFN	11	10	11	12	**13**	5,6
Iparralde	30	27	28	28	**23**	-17,1
Otras CCAA	265	266	236	235	**271**	15,1

	Tirada Media					
	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**1.769**	**1.764**	**1.633**	**1.643**	**1.669**	**26**
CAE	2.050	2.028	1.892	**1.888**	**1.923**	35
CFN	556	637	781	691	**684**	-7
Iparralde	1.107	1.051	1.038	1.019	**786**	-233
Otras CCAA	732	761	691	707	**821**	114

*En número de ejemplares

Intervalos de títulos editados en euskara

El 72,2% del total de editoriales que han editado en euskara en 2015 (70 editoriales) edita hasta 9 títulos en euskara. El 32,0% de las editoriales produce tan sólo un título en euskara, el 27,8% edita de 2 a 4 títulos en este idioma, el 12,4% edita de 5 a 9 títulos en euskara, y el 27,8% de las editoriales edita 10 títulos o más en esta lengua.

TABLA 6.- NÚMERO DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA

	Total %	Total. Nº de editoriales	Editoriales privadas				Editoriales públicas
			CAE[5]	CFN	Iparralde	Otras CCAA	
Total	**100,0**	**97**	**44**	**4**	**6**	**22**	**21**
1 título	**32,0**	**31**	9	--	--	10	12
De 2 a 4 títulos	**27,8**	**27**	18	1	--	4	4
De 5 a 9 títulos	**12,4**	**12**	4	--	--	5	3
De 10 a 49 títulos	**18,6**	**18**	6	3	6	1	2
50 títulos o más	**9,3**	**9**	7	--	--	2	--

[5] Recuérdese que dentro de la CAE está incluida una institución educativa pública

Edición en euskara respecto al total

Del total de editoriales privadas (90, excluyendo las de Iparralde), el 20,0% editan más del 75% de sus títulos en euskara, lo que supone 20 editoriales. De ellas, 19 están ubicadas en la CAE, mientras que 1 se sitúa en la CFN.

De estas editoriales privadas, 3 producen entre el 50% y el 75% de sus títulos editados en euskara (2 situadas en la CAE). 9 empresas editan entre el 25% y el 49% de sus títulos en euskara (8 en la CAE), y 38 editoriales privadas producen menos del 25% de su edición en esta lengua (15 de la CAE y 22 de Otras CC.AA.).

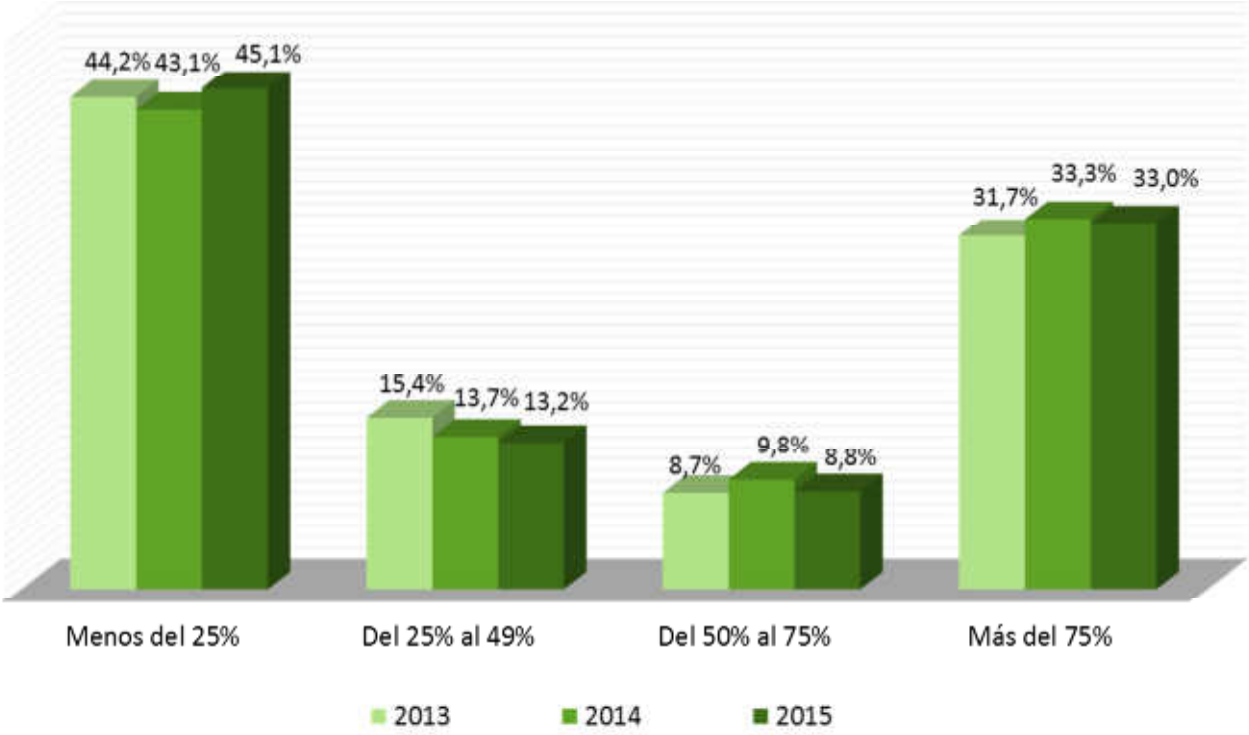
De las 21 entidades públicas contempladas en el estudio, 10 editan más del 75% de sus títulos en euskara.

TABLA 7.- NÚMERO DE EDITORIALES SEGÚN PORCENTAJE DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA SOBRE EL TOTAL. EXCEPTO IPARRALDE.

Número editoriales	Total %	Total general	Editoriales privadas*				EP
			Total privadas	CAE	CFN	Otras CCAA	
Total	**100,0**	**91**	**70**	**44**	**4**	**22**	**21**
Menos del 25%	**45,1**	**41**	**38**	15	1	22	3
Del 25% al 49%	**13,2**	**12**	**9**	8	1	--	3
Del 50% al 75%	**8,8**	**8**	**3**	2	1	--	5
Más del 75%	**33,0**	**30**	**20**	19	1	--	10

* *Excepto Iparralde*

GRÁFICO 2.- PORCENTAJE DE EDITORIALES SEGÚN TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA VS TOTAL



Producción editorial por materias

En este apartado se presenta la información relativa a la edición en euskara (Títulos editados, Ejemplares editados, Tirada media y Títulos vivos en catalogo) por materias. El contenido de cada materia es el siguiente:

- *Literatura*: novela, poesía y teatro, otras literaturas.
- *Infantil y juvenil:* literatura y publicaciones dirigidas a niños y jóvenes
- *Texto no universitario:* Este epígrafe incluye Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O), Bachillerato, Formación Profesional (F.P) y Libros y materiales complementarios.
- *Científico Técnico y Universitario*: Ciencias puras, Medicina, Técnicas y Ciencias aplicadas, Economía de empresa. En función de su nivel de profundidad y rigor y del público al que va dirigido: universitarios, técnicos cualificados y similares.
- *Ciencias Sociales y Humanidades:* Comprende diversas disciplinas como la Sociología, Economía, Derecho, Psicología, Religión y Geografía e Historia, entre otras.
- *Libros prácticos:* Engloba libros de Economía doméstica, de Cocina, Guías de viajes, Mapas, etc.
- *Divulgación General:* Abarca lo que se consideraba *Otros libros de Divulgación* (Bellas Artes, Música, Deportes, etc.).
- *Diccionarios y Enciclopedias:* Engloba a los Diccionarios de un solo tomo o varios tomos, igual que en la anterior edición.

Dado el escaso número de títulos de algunos apartados, a efectos de diseño de tablas y gráficos, algunas materias se presentan sumadas:

- *Científico y Ciencias Sociales*: comprende Científico Técnico y Universitario más Ciencias Sociales y Humanidades
- *L. Prácticos y Divulgación*: suma Libros prácticos y Divulgación General.
- *Otras materias*: une Cómics, Diccionarios y Enciclopedias y Otros.

Títulos editados en euskara por materias

El número de títulos editados en euskara en 2015 por las editoriales privadas consideradas ha sido de 1.654, un 7,5% menos que en 2014.

Por materias, los títulos de Texto no universitario suponen el porcentaje más alto de los títulos editados en euskara por las editoriales privadas, con un 44,9% del total producido. En segundo lugar, la materia de Infantil y juvenil supone un 25,5% de los títulos editados en euskara. Entre ambas materias suman el 70,4% del total de edición de títulos en euskara.

En otras CC.AA., que suponen el 20,0 % del total de títulos editados, y atendiendo al desglose por materias, Texto no Universitario e Infantil y juvenil, suponen el 69,3% y el 24,0% respectivamente de los títulos editados por las mismas. La suma de estas dos materias es del 93,3% de los títulos.

La participación de Otras CC.AA. en el total de títulos editados en euskara de Texto no universitario es del 30,8%, y del 18,8% en el caso de la materia de Infantil y juvenil.

TABLA 8.- EDICIÓN DE TÍTULOS EN EUSKARA POR MATERIAS EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS

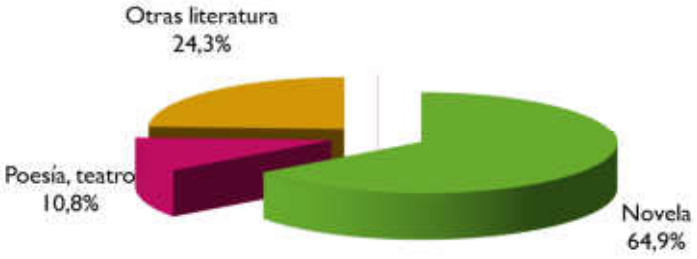
	Total	CAE	CFN*	Iparralde	Otras CCAA
Total (Valores absolutos)	**1.654**	**1.276**	**19**	**29**	**330**
Literatura	**221**	194	7	18	2
Novela	***143***	*127*	*5*	*9*	*2*
Poesía, teatro	***24***	*18*	*2*	*4*	*0*
Otras literatura	***54***	*49*	*0*	*5*	*0*
Infantil y juvenil	**421**	326	11	5	79
Texto no universitario	**744**	511	1	3	229
Educación infantil	***97***	*97*	*0*	*0*	*0*
Educación primaria	***325***	*205*	*0*	*0*	*120*
E.S.O.	***241***	*149*	*0*	*2*	*90*
Bachillerato	***18***	*10*	*0*	*1*	*7*
F.P.	***1***	*0*	*0*	*0*	*1*
Libros y materiales complementarios	***61***	*49*	*1*	*0*	*11*
Científico y Ciencias Sociales	**149**	142	0	3	4
L. Prácticos y Divulgación	**59**	45	0	0	14
Otras materias	**60**	58	0	0	2

* Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	**100,0**	100,0	100,0	100,0	100,0
Literatura	***13,4***	*15,2*	*36,8*	*62,3*	*0,6*
Novela	***8,7***	*10,0*	*26,3*	*31,3*	*0,6*
Poesía, teatro	***1,5***	*1,4*	*10,5*	*13,9*	*0,0*
Otras literatura	***3,3***	*3,8*	*0,0*	*17,1*	*0,0*
Infantil y juvenil	***25,5***	*25,5*	*57,9*	*17,1*	*23,9*
Texto no universitario	**44,9**	40,0	5,3	*10,1*	*69,4*
Educación infantil	***5,9***	*7,6*	*0,0*	*0,0*	*0,0*
Educación primaria	***19,7***	*16,1*	*0,0*	*0,0*	*36,4*
E.S.O.	***14,6***	*11,7*	*0,0*	*6,6*	*27,3*
Bachillerato	***1,1***	*0,8*	*0,0*	*3,5*	*2,1*
F.P.	***0,1***	*0,0*	*0,0*	*0,0*	*0,3*
Libros y materiales complementarios	***3,7***	*3,9*	*5,3*	*0,0*	*3,3*
Científico y Ciencias Sociales	**9,0**	11,1	0,0	*10,4*	*1,2*
L. Prácticos y Divulgación	**3,6**	3,5	0,0	*0,0*	*4,2*
Otras materias	**3,6**	4,5	0,0	*0,0*	*0,6*

Tras las materias ya comentadas de Texto no universitario e Infantil y juvenil, Literatura sería la tercera materia con más peso representando el 13,4% del total de los títulos editados.

Dentro de los títulos editados de Literatura, la Novela representa el 64,9%, Poesía y teatro el 10,8% y Otras literaturas el 24,3%.

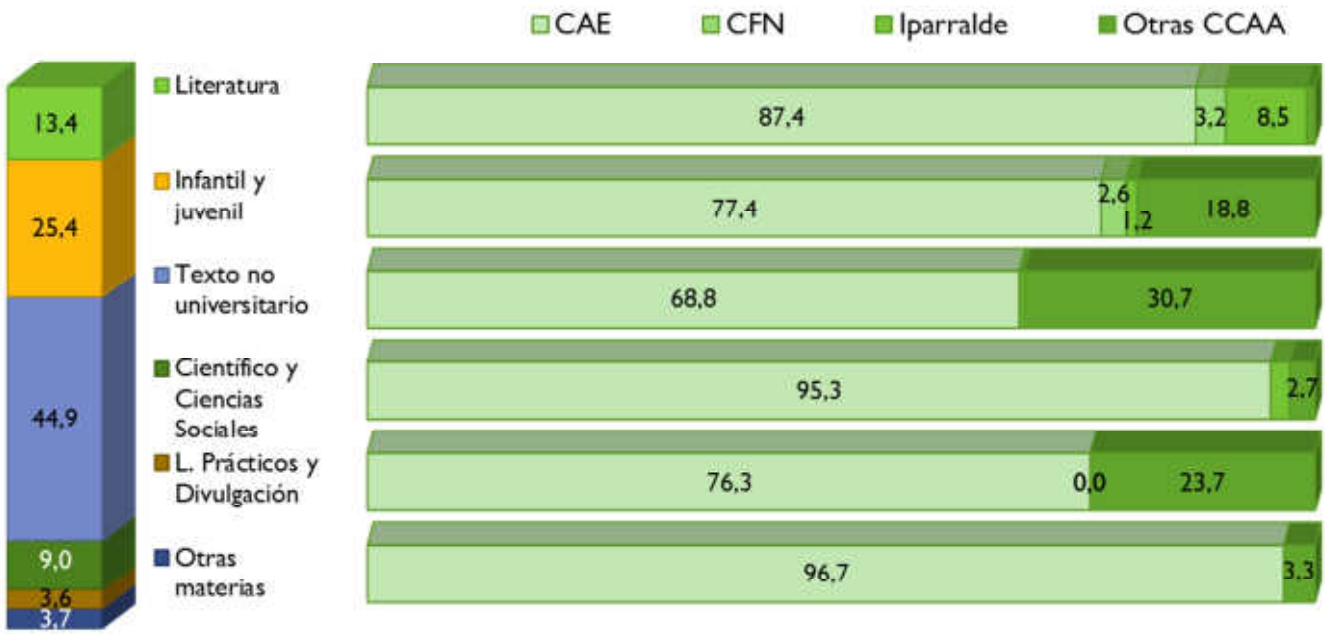


En 2015, el 77,2% del total de títulos editados en euskara pertenece a editoriales privadas que provienen de la CAE. La edición de estas editoriales supera este porcentaje medio obtenido para el total en las materias de Científico y Ciencias Sociales (95,3%), Literatura (87,4%), y Otras materias (96,7%).

Las editoriales del resto de CCAA, que representan para el total un 19,9% de títulos editados, alcanzan en la materia de Texto no universitario el 30,7%, en libros Prácticos y Divulgación el 23,7%, y en Infantil y Juvenil el 18,8%.

GRÁFICO 3.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKARA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	77,2	1,1	1,8	19,9



Como ya hemos comentado, el número de títulos editados respecto al año anterior ha bajado un 7,5%. En 2015, por materias, sólo aumenta la edición de libros Científicos y de Ciencias Sociales (1,9%). El resto de materias disminuye en el número de títulos editados: Infantil y juvenil (13,1%), Texto no Universitario (8,0%), Literatura (2,9%), Libros prácticos y Divulgación (2,1%), y Otras materias (1,8%).

TABLA 9.- TÍTULOS POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Títulos editados	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**1.895**	**1.854**	**1.728**	**1.787**	**1.654**	**-7,5**
Literatura	251	250	202	229	**221**	**-2,9**
Infantil y juvenil	534	489	526	484	**421**	**-13,1**
Texto no universitario	896	885	786	807	**744**	**-8,0**
Científico y Ciencias Sociales	82	112	109	146	**149**	**1,9**
L. Prácticos y Divulgación	39	39	52	60	**59**	**-2,1**
Otras materias	92	80	52	62	**60**	**-1,8**

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Literatura	13,2	13,5	11,7	12,8	**13,4**	**0,6**
Infantil y juvenil	28,2	26,4	30,4	27,1	**25,4**	**-1,7**
Texto no universitario	47,3	47,7	45,5	45,1	**45,0**	**-0,1**
Científico y Ciencias Sociales	4,3	6,0	6,3	8,2	**9,0**	**0,8**
L. Prácticos y Divulgación	2,0	2,1	3,0	3,4	**3,6**	**0,2**
Otras materias	4,9	4,3	3,0	3,4	**3,6**	**0,2**

*Diferencia en puntos porcentuales

Ejemplares editados en euskara por materias

Las editoriales privadas han publicado 2.760.033 ejemplares en euskara en el año 2015, que supone un 6,0% menos que en el ejercicio anterior. De éstos, el 88,9% se han editado en la Comunidad Autónoma de Euskadi, el 0,5% en la CFN, el 0,8% en Iparralde y el 9,8% en otras CCAA.

La materia que más ejemplares edita en euskara es Texto no universitario, que supone el 55,9% del total de ejemplares producidos. Le sigue la materia de Infantil y juvenil con un 23,1% del total. Entre ambas suman el 79,0% respecto al total de los ejemplares publicados en euskara. En otras CC.AA., estas dos materias suponen el 95,7% del total de ejemplares editados.

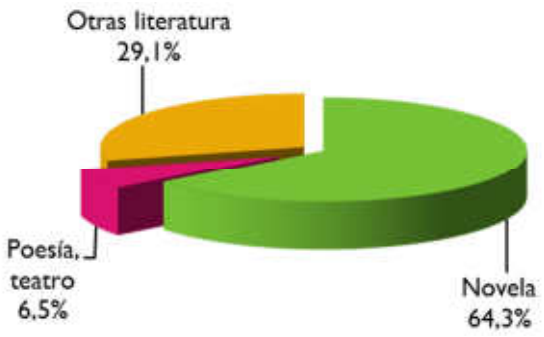
TABLA 10.- PRODUCCIÓN DE EJEMPLARES EN EUSKARA POR MATERIAS EN 2015 (EN MILES). EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (Valores absolutos) (x1.000)	**2.760**	**2.453**	**13**	**23**	**271**
Literatura	**293**	283	3	7	0
Novela	**188**	183	2	4	0
Poesía, teatro	**19**	17	1	1	0
Otras literatura	**85**	83	0	2	0
Infantil y juvenil	**639**	547	9	8	75
Texto no universitario	**1.543**	1.353	1	5	184
Educación infantil	**236**	236	0	0	0
Educación primaria	**692**	588	0	0	104
E.S.O.	**448**	376	0	3	69
Bachillerato	**25**	23	0	2	1
F.P.	**1**	0	0	0	1
Libros y materiales complementarios	**141**	130	1	0	10
Científico y Ciencias Sociales	**107**	102	0	3	2
L. Prácticos y Divulgación	**92**	84	0	0	8
Otras materias	**86**	84	0	0	2

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	**10,6**	11,5	21,5	31,0	0,0
Novela	**6,8**	7,5	12,3	17,0	0,0
Poesía, teatro	**0,7**	0,7	9,2	4,0	0,0
Otras literatura	**3,1**	3,4	0,0	10,0	0,0
Infantil y juvenil	**23,2**	22,3	71,6	35,0	27,5
Texto no universitario	**55,9**	55,2	6,9	22,0	68,2
Educación infantil	**8,6**	9,6	0,0	0,0	0,0
Educación primaria	**25,1**	24,0	0,0	0,0	38,4
E.S.O.	**16,2**	15,3	0,0	15,0	25,3
Bachillerato	**0,9**	0,9	0,0	7,0	0,3
F.P.	**0,0**	0,0	0,0	0,0	0,3
Libros y materiales complementarios	**5,1**	5,3	6,9	0,0	3,9
Científico y Ciencias Sociales	**3,9**	4,2	0,0	12,0	0,7
L. Prácticos y Divulgación	**3,3**	3,4	0,0	0,0	2,8
Otras materias	**3,1**	3,4	0,0	0,0	0,8

AL igual que veíamos en títulos editados, la materia de Literatura es la tercera en importancia también en cuanto a ejemplares producidos, reuniendo el 10,6% de la producción.

Novela representa el 64,3% de los ejemplares editados en euskara de la materia Literatura; Poesía y teatro, el 6,5% y Otras literatura el 29,1% del total de ejemplares editados.

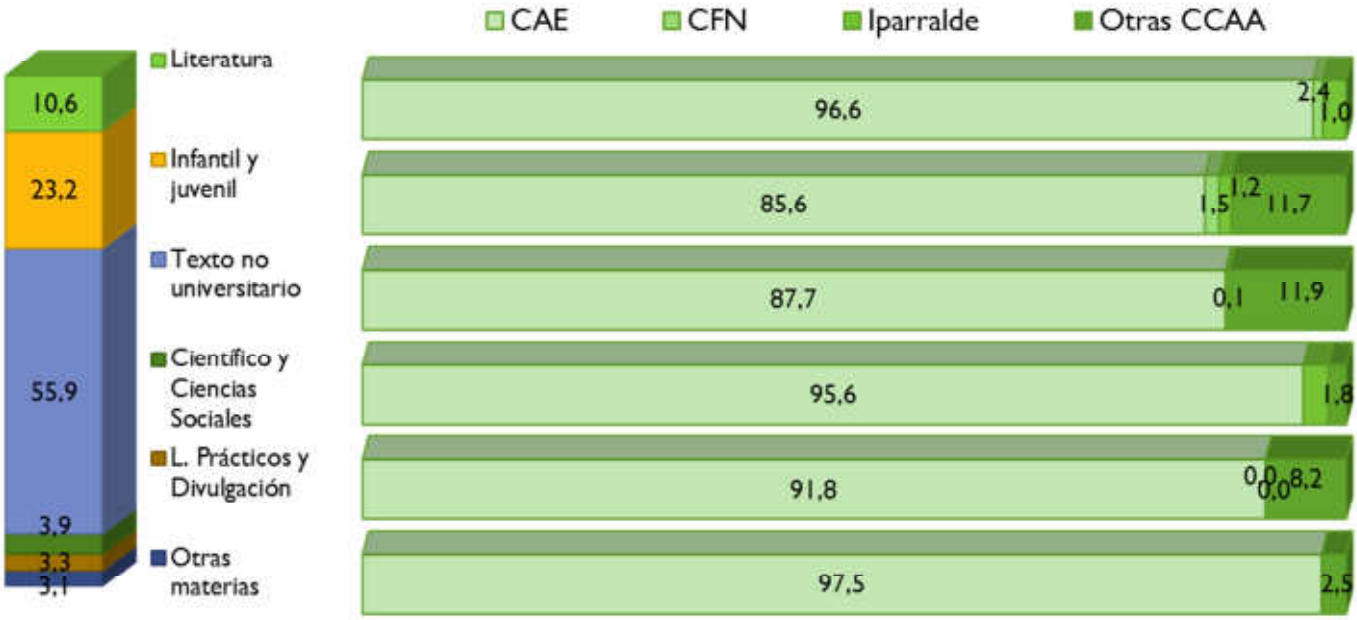


El 88,9% del total de ejemplares publicados se editan por empresas de la CAE. Por materias, en Literatura la CAE publica el 96,6% del total de la edición, Científico y Ciencias Sociales el 95,6%, Libros Prácticos y Divulgación el 91,8% y Otras materias el 97,5%.

En otras CCAA, que suponen el 9,8% del total de ejemplares editados, se supera este porcentaje en las materias de Texto no universitario (11,9%) e Infantil y juvenil (11,7%).

GRÁFICO 4.- DISTRIBUCIÓN DE LOS EJEMPLARES DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKARA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	88,9	0,5	0,8	9,8



El número de ejemplares editados en euskara se ha visto reducido en un 6,0% respecto a 2014. La materia donde más se ha reducido el número de ejemplares editados es Infantil y Juvenil, con un 8,5%, seguido de Científico y Ciencias Sociales, con un 7,1%.

El 55,9% de los ejemplares corresponden a la materia Texto no universitario. Respecto del ejercicio anterior se reduce ligeramente el peso que tiene esta materia sobre del total de títulos editados (-0,6 puntos porcentuales) y aumenta el peso sobre el total que tienen Literatura (+0,4 puntos porcentuales) y otras materias (+0,4).

TABLA 11.- EJEMPLARES POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Ejemplares editados (x 1.000)	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**3.351**	**3.272**	**2.821**	**2.937**	**2.760**	**-6,0**
Literatura	332	328	295	301	**293**	**-2,8**
Infantil y juvenil	849	743	657	698	**639**	**-8,5**
Texto no universitario	1.915	1.956	1.643	1.646	**1.543**	**-6,2**
Científico y Ciencias Sociales	79	85	70	115	**107**	**-7,1**
L. Prácticos y Divulgación	76	64	92	95	**92**	**-3,9**
Otras materias	100	96	64	81	**86**	**6,7**

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Literatura	9,9	10,0	10,5	10,3	**10,6**	**0,3**
Infantil y juvenil	25,3	22,7	23,3	23,8	**23,2**	**-0,6**
Texto no universitario	57,2	59,8	58,2	56,1	**55,9**	**-0,1**
Científico y Ciencias Sociales	2,4	2,6	2,5	3,9	**3,9**	**0,0**
L. Prácticos y Divulgación	2,3	2,0	3,3	3,2	**3,3**	**0,1**
Otras materias	3,0	2,9	2,3	2,7	**3,1**	**0,4**

*Diferencia en puntos porcentuales

Tirada media en euskara por materias

La tirada media en euskara en 2015 ha sido de 1.669 ejemplares por título. En el caso de las editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi la tirada media ha sido de 1.923 ejemplares, 684 para las editoriales privadas de la Comunidad Foral de Navarra, 766 para las editoriales de Iparralde y 824 para las editoriales de otras comunidades autónomas.

Por materias, la tirada más alta corresponde a Libros de texto no universitario, con 2.077 ejemplares por título. Libros prácticos y Divulgación General sería la siguiente materia con mayor tirada, 1.551 ejemplares. Por último, la materia de Infantil y juvenil seguiría muy de cerca a la anterior, con una tirada media de 1.520 ejemplares por título.

TABLA 12.- TIRADA MEDIA EN EUSKARA POR MATERIAS EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Tirada media	**1.669**	**1.923**	**684**	**793**	**821**
Literatura	**1.324**	1.457	399	394	--
Novela	**1.316**	1.439	319	431	--
Poesía, teatro	**796**	944	599	228	--
Otras literatura	**1.581**	1.694	--	462	--
Infantil y juvenil	**1.520**	1.680	846	1.619	944
Texto no universitario	**2.076**	2.649	900	1.721	807
Educación infantil	**2.435**	2.435	--	--	--
Educación primaria	**2.129**	2.869	--	--	867
E.S.O.	**1.857**	2.517	--	1.787	763
Bachillerato	**1.388**	2.233	--	1.596	114
F.P.	**840**	--	--	--	840
Libros y materiales complementarios	**2.304**	2.634	900	--	950
Científico y Ciencias Sociales	**717**	720	--	916	489
L. Prácticos y Divulgación	**1.551**	1.867	--	--	537
Otras materias	**1.427**	1.439	--	--	1.085

En la tabla a continuación podemos ver los datos de la evolución de la tirada media durante los últimos cinco años.

La tirada media ha aumentado en 26 ejemplares por título en el último año, consolidando la ruptura de la tendencia descendente observada entre 2011 y 2013.

Este aumento observado no se reparte entre todas las materias. Infantil y Juvenil ha aumentado su tirada en 77 ejemplares, Texto no universitario en 36 y Otras materias en 115. Literatura habría mantenido la misma tirada media que en 2014, mientras que Científico y Ciencias Sociales y Libros Prácticos y Divulgación habrían reducido su tirada media en 70 y 29 ejemplares por título respectivamente.

TABLA 13.- TIRADA MEDIA POR MATERIAS. EVOLUCIÓN. DIFERENCIA RESPECTO A 2014

	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia
Total	**1.769**	**1.764**	**1.633**	**1.643**	**1.669**	**26**
Literatura	1.322	1.310	1.458	1.317	**1.324**	7
Infantil y juvenil	1.589	1.519	1.249	1.443	**1.520**	77
Texto no universitario	2.138	2.210	2.090	2.040	**2.076**	36
Científico y Ciencias Sociales	965	762	642	787	**717**	-70
L. Prácticos y Divulgación	1.957	1.643	1.756	1.580	**1.551**	-29
Otras materias	1.080	1.204	1.235	1.313	**1.427**	115

LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO

Los títulos en euskara que las editoriales mantienen en catálogo han aumentado un 2,9% respecto a 2014, superando los 14.000 títulos.

El 84,3% del total de títulos en catálogo de 2015 corresponde a CAE, un 2,0% a CFN, un 1,8% a Iparralde y un 11,8% a las editoriales de Otras CCAA.

TABLA 14.- TÍTULOS EN CATÁLOGO EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total	**14.135**	**11.922**	**289**	**261**	**1.663**
% horizontal	**100,0**	84,3	2,0	1,8	11,8
Títulos editados	**1.654**	1.276	19	30	329
Títulos catálogo/ Títulos editados	**8,5**	9,3	15,2	8,8	5,1

La relación que existe entre el total de títulos en catálogo y títulos editados en euskara en 2015 es de 8,5 para el total. Para las editoriales privadas de la CAE sería un 9,3, para las editoriales de la CFN un 15,2, para las editoriales de Iparralde un 8,8 y para otras CCAA un 5,1.

Títulos en catálogo según materias

En la página siguiente se presentan las tablas de títulos en catálogo por materias en euskara.

Las materias que más destacan en el total del catálogo en euskara son las de Texto no universitario, 36,5% del total, e Infantil y juvenil, 31,1% del total. Entre las dos suman el 67,6% respecto al total de títulos en catálogo.

La participación de estas dos materias en el total del catálogo en euskara es más elevada en otras CCAA, donde, sumadas, suponen el 93,2% del mismo. En cambio, Navarra e Iparralde tienen mayor participación los títulos de Literatura, con un 72,3% y un 47,1% de su producción total en euskara respectivamente.

TABLA 15.- TÍTULOS EN CATÁLOGO POR MATERIAS EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (Valores absolutos)	**14.135**	**11.922**	**289**	**261**	**1.663**
Literatura	**2.230**	1.896	209	123	2
Novela	***1.572***	*1.271*	*184*	*115*	*2*
Poesía, teatro	***282***	*268*	*6*	*8*	*–*
Otras literatura	***375***	*356*	*19*	*–*	*–*
Infantil y juvenil	**4.390**	3.596	38	78	678
Texto no universitario	**5.160**	4.248	16	24	872
Educación infantil	***844***	*749*	*–*	*5*	*90*
Educación primaria	***1.877***	*1.543*	*–*	*19*	*315*
E.S.O.	***1.457***	*1.120*	*–*	*–*	*337*
Bachillerato	***340***	*312*	*–*	*–*	*28*
F.P.	***18***	*17*	*–*	*–*	*1*
Libros y materiales complementarios	***626***	*509*	*16*	*–*	*101*
Científico y Ciencias Sociales	**1.470**	1.412	6	--	51
L. Prácticos y Divulgación	**435**	412	8	10	5
Otras materias	**450**	358	12	26	54

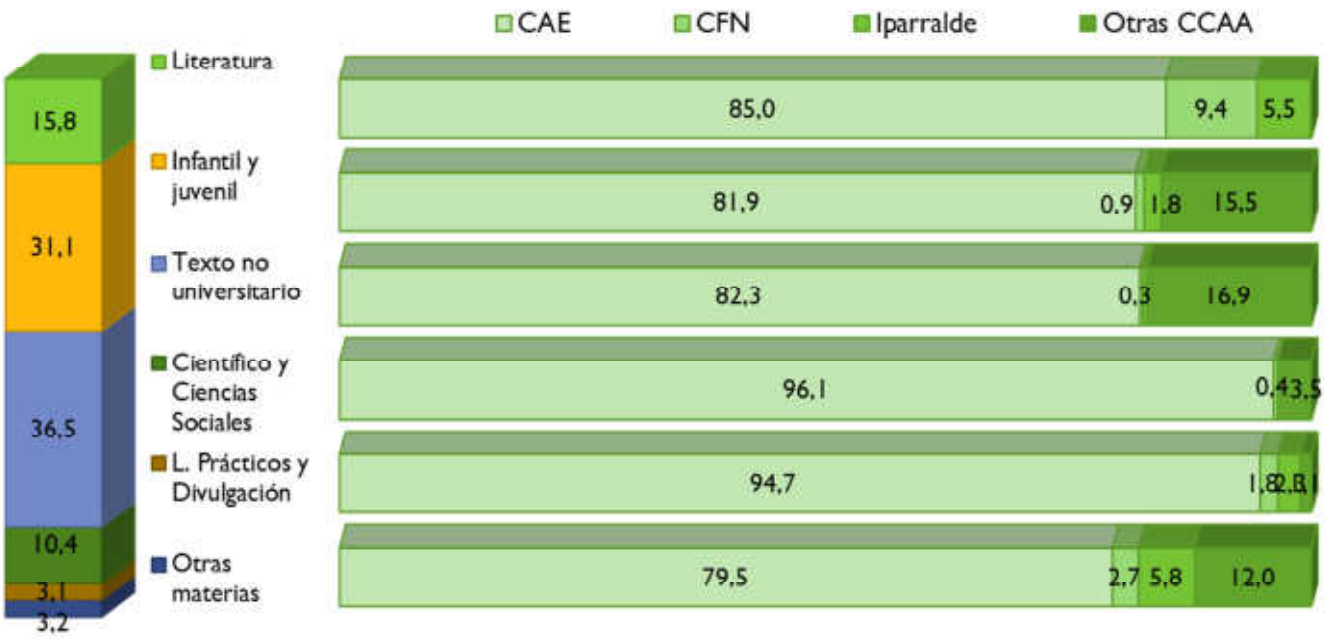
	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (En porcentajes)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	**15,8**	15,9	72,3	47,1	0,1
Novela	***11,1***	*10,7*	*63,7*	*44,0*	*0,1*
Poesía, teatro	***2,0***	*2,3*	*2,1*	*3,1*	*–*
Otras literatura	***2,7***	*3,0*	*6,6*	*–*	*–*
Infantil y juvenil	**31,1**	30,2	13,1	30,0	40,8
Texto no universitario	**36,5**	35,6	5,5	9,2	52,4
Educación infantil	***6,0***	*6,3*	*–*	*1,9*	*5,4*
Educación primaria	***13,3***	*12,9*	*–*	*7,3*	*18,9*
E.S.O.	***10,3***	*9,4*	*–*	*–*	*20,3*
Bachillerato	***2,4***	*2,6*	*–*	*–*	*1,7*
F.P.	***0,1***	*0,1*	*–*	*–*	*0,1*
Libros y materiales complementarios	***4,4***	*4,3*	*5,5*	*–*	*6,1*
Científico y Ciencias Sociales	**10,4**	11,8	2,1	--	3,1
L. Prácticos y Divulgación	**3,1**	3,5	2,8	3,8	0,3
Otras materias	**3,2**	3,0	4,2	10,0	3,2

El 84,3% de los títulos en catálogo en euskara de las editoriales privadas pertenecen a empresas de la CAE, el 11,8% a Otras CC.AA., el 2% para editoriales de la CFN, y un 1,8% para las editoriales de Iparralde.

El ratio de títulos en catálogos en la CAE es superior al total en las materias de Literatura (85,0%), Científico y Ciencias Sociales (96,1%), y Libros Prácticos y Divulgación (94,7%). En el resto de materias sería algo inferior: Infantil y Juvenil con un 81,9% para CAE y un 15,5% para otras CC.AA., Texto no universitario con un 82,3% para CAE y un 16,9% para otras CC.AA., y Otras materias, con un 79,5%.

GRÁFICO 5.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKARA PARA EDITORIALES PRIVADAS. SEGÚN PROCEDENCIA (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	84,3	2,0	1,8	11,8



En las tablas a continuación podemos observar la evolución de títulos vivos por materias durante los últimos 5 años y su variación respecto al año anterior.

El número de títulos vivos en catálogo sigue en tendencia ascendente, con un 2,9% más en el último año, superando los 14.000 títulos. Las materias que experimentan un mayor incremento porcentual en el último año serían los Libros Prácticos y Divulgación con un 10,7% más, Texto no universitario, con un 6,5% más, y Literatura, con un 5,2% más. En cambio, Otras materias y Científico y Ciencias Sociales habrían reducido su catálogo en un 12,6% y un 0,9% respectivamente.

TABLA 16.- TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Títulos vivos	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**12.489**	**13.046**	**13.418**	**13.739**	**14.135**	**2,9**
Literatura	1.977	2.158	2.233	2.120	**2.230**	**5,2**
Infantil y juvenil	3.887	3.978	4.303	4.385	**4.390**	**0,1**
Texto no universitario	4.694	4.639	4.530	4.844	**5.160**	**6,5**
Científico y Ciencias Sociales	1.098	1.455	1.466	1.482	**1.470**	**-0,9**
L. Prácticos y Divulgación	329	403	400	393	**435**	**10,7**
Otras materias	505	412	486	515	**450**	**-12,6**

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Literatura	15,8	16,5	16,7	15,4	**15,8**	**0,3**
Infantil y juvenil	31,1	30,5	32,2	31,9	**31,1**	**-0,9**
Texto no universitario	37,6	35,6	33,6	35,3	**36,5**	**1,3**
Científico y Ciencias Sociales	8,8	11,2	10,8	10,8	**10,4**	**-0,4**
L. Prácticos y Divulgación	2,6	3,1	3,1	2,9	**3,1**	**0,2**
Otras materias	4,0	3,2	3,6	3,7	**3,2**	**-0,6**

*Diferencia en puntos porcentuales

LA COMERCIALIZACIÓN

CIFRA DE FACTURACIÓN EN 2015

La facturación por la venta de libros en euskara durante 2015 ha sido de 37.296.489 euros, lo que supone un aumento del 3,0% respecto al año anterior. El 91,8% de esta cifra corresponde a la actividad comercial de las empresas editoriales situadas en la CAE.

TABLA 17.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (miles de euros)	**37.296**	**34.225**	**72**	**168**	**2.832**
% horizontal	100,0	91,8	0,2	0,5	7,6

Cifra de facturación según materias

Del total de la facturación obtenida por la venta de libros en euskara en 2015, el 77,2% proviene de la materia de Texto no universitario. Del restante 22,8% de la facturación total, el 14,7% correspondería a Infantil y juvenil, un 5,2% a Literatura y el 2,9% al resto de materias.

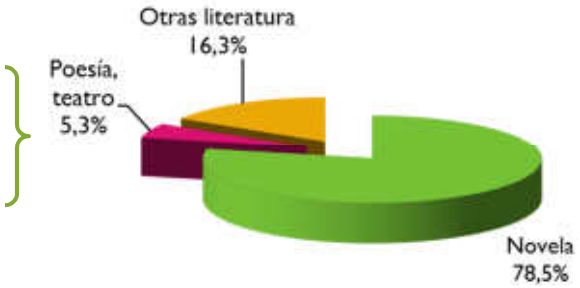
Como viene siendo habitual, la venta de libros de Texto no universitario en otras CCAA tiene una mayor importancia en cuanto a su peso sobre el total (80,5%). En CFN e Iparralde, la materia que destaca es Infantil y Juvenil, con un peso del 68,8% y 41,0% sobre el total respectivamente.

TABLA 18.- CIFRA DE FACTURACIÓN SEGÚN MATERIAS EN EUSKARA EN 2015. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (miles de euros)	**37.296**	**34.225**	**72**	**168**	**2.832**
Literatura	**1.928**	1.873	11	44	1
Novela	***1.513***	*1.484*	*6*	*22*	*1*
Poesía, teatro	***102***	*96*	*3*	*3*	*–*
Otras literatura	***313***	*293*	*2*	*18*	*–*
Infantil y juvenil	**5.476**	4.930	50	69	428
Texto no universitario	**28.782**	26.486	1	15	2.281
Educación infantil	***4.469***	*4.166*	*–*	*3*	*300*
Educación primaria	***14.380***	*13.280*	*–*	*5*	*1.094*
E.S.O.	***5.718***	*5.220*	*–*	*7*	*491*
Bachillerato	***1.868***	*1.632*	*–*	*–*	*237*
F.P.	***91***	*91*	*–*	*–*	*–*
Libros y materiales complementarios	***2.256***	*2.097*	*1*	*–*	*158*
Científico y Ciencias Sociales	**324**	271	3	20	30
L. Prácticos y Divulgación	**417**	404	3	--	10
Otras materias	**369**	262	5	20	82

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	5,2	5,5	14,7	26,1	0,0
Novela	*4,1*	*4,3*	*8,3*	*13,1*	*0,0*
Poesía, teatro	*0,3*	*0,3*	*3,7*	*2,0*	*–*
Otras literatura	*0,8*	*0,9*	*2,8*	*11,0*	*–*
Infantil y juvenil	14,7	14,4	68,8	41,0	15,1
Texto no universitario	77,2	77,4	0,9	9,0	80,5
Educación infantil	*12,0*	*12,2*	*–*	*2,0*	*10,6*
Educación primaria	*38,6*	*38,8*	*–*	*3,0*	*38,6*
E.S.O.	*15,3*	*15,3*	*–*	*4,0*	*17,3*
Bachillerato	*5,0*	*4,8*	*–*	*–*	*8,4*
F.P.	*0,2*	*0,3*	*–*	*–*	*–*
Libros y materiales complementarios	*6,0*	*6,1*	*0,9*	*–*	*5,6*
Científico y Ciencias Sociales	0,9	0,8	4,2	12,0	1,1
L. Prácticos y Divulgación	1,1	1,2	4,2	--	0,4
Otras materias	1,0	0,8	7,3	12,0	2,9

El 78,5% de la facturación de Literatura corresponde a Novela. Poesía y teatro representan el 5,3% y Otras literatura el 16,3%.

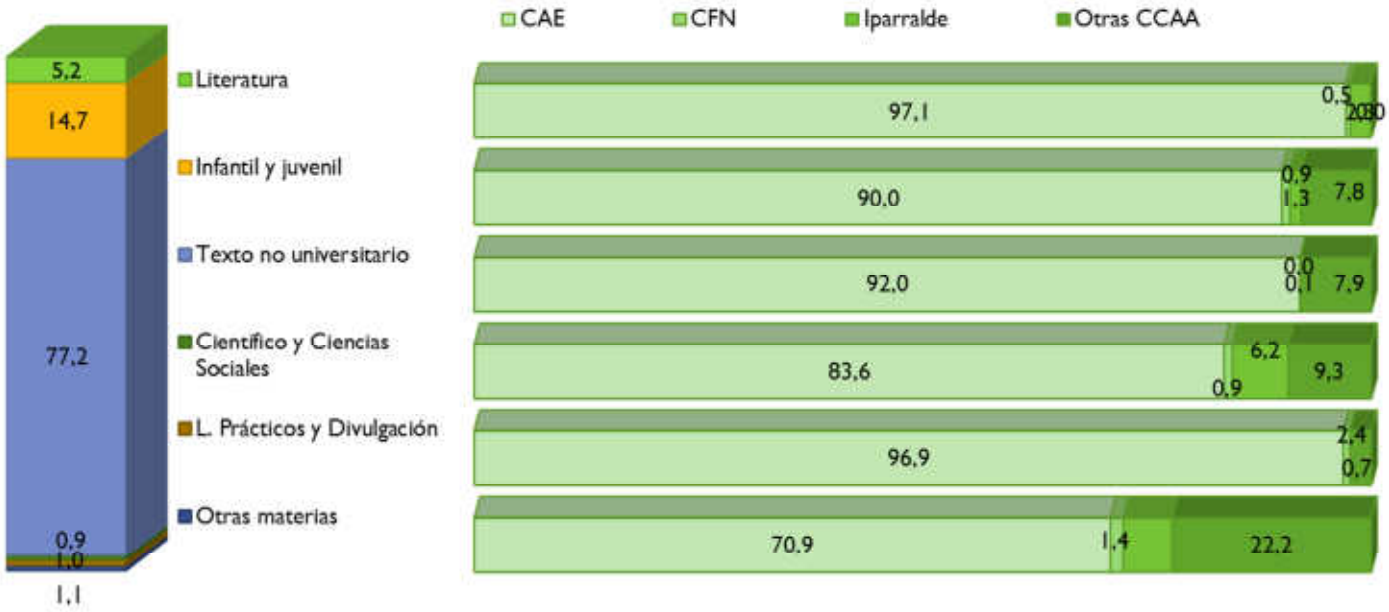


Facturación materia a materia según procedencia

En 2015, el 91,8% de la facturación total obtenida proviene de la venta de libros en euskara de las empresas situadas en la CAE, y el 7,6% en otras CC.AA. Por materias, en la CAE, Literatura (97,1%) y Libros prácticos y Divulgación (96,9%) presentan un ratio superior al promedio, mientras que Científico y Ciencias Sociales (9,3%) y Otras materias (22,2%) tienen un porcentaje superior a la media en Otras CCAA.

GRÁFICO 6.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA POR MATERIAS PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	91,8	0,2	0,5	7,6



Como ya hemos visto, la facturación aumenta un 3,0% en 2015 respecto del año anterior. En los últimos 5 años, desde 2011, la facturación habría bajado ligeramente, tan sólo un 0,9%.

Al analizar estos datos por materias, las que más habrían aumentado su facturación respecto a 2014 serían Científico y Ciencias Sociales (14,9% más), Literatura (4,9% más) y Texto no universitario (3,9% más). En cambio, Libros Prácticos y Divulgación e Infantil y Juvenil son las únicas materias que habrían reducido su facturación en un 3,4% y 2,2% respectivamente. En el caso de Infantil y Juvenil, a pesar de haber facturado un 2,2% menos en el último año, su facturación sería un 9,4% más alta que hace 5 años. El caso de Libros Prácticos y Divulgación ocurre al contrario, ya que dicha facturación supone un 32,4% menos que lo facturado en 2011.

TABLA 19.- FACTURACIÓN POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Facturación (1.000)	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**37.629**	**36.408**	**35.037**	**36.213**	**37.296**	**3,0**
Literatura	1.874	1.964	1.600	1.838	**1.928**	**4,9**
Infantil y juvenil	5.004	5.320	5.361	5.599	**5.476**	**-2,2**
Texto no universitario	29.048	27.719	27.052	27.697	**28.782**	**3,9**
Científico y Ciencias Sociales	378	326	247	282	**324**	**14,9**
L. Prácticos y Divulgación	616	550	334	432	**417**	**-3,4**
Otras materias	708	530	443	366	**369**	**0,9**

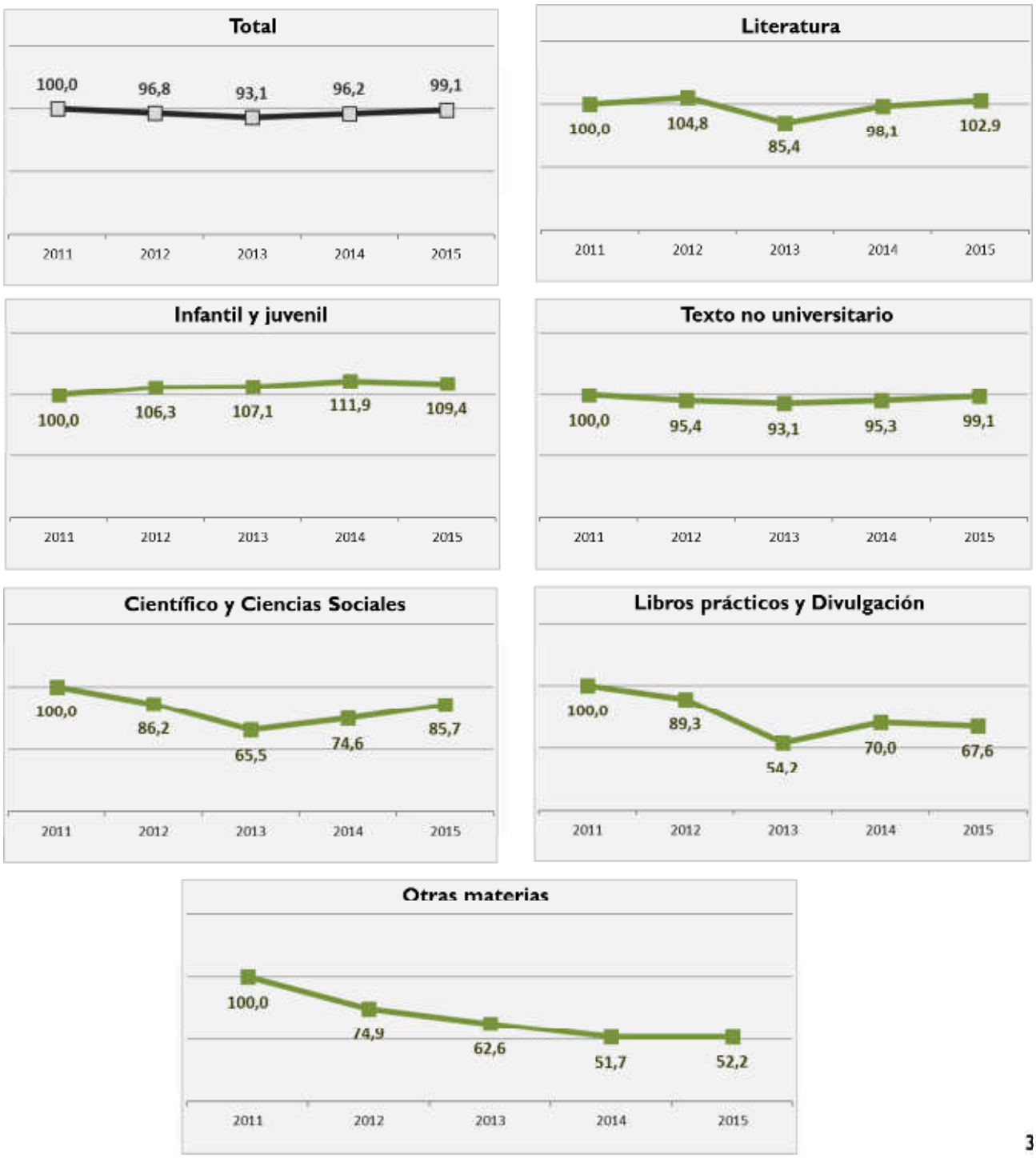
% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Literatura	5,0	5,4	4,6	5,1	**5,2**	**0,1**
Infantil y juvenil	13,3	14,6	15,3	15,5	**14,7**	**-0,8**
Texto no universitario	77,2	76,1	77,2	76,5	**77,2**	**0,7**
Científico y Ciencias Sociales	1,0	0,9	0,7	0,8	**0,9**	**0,1**
L. Prácticos y Divulgación	1,6	1,5	1,0	1,2	**1,1**	**-0,1**
Otras materias	1,9	1,5	1,3	1,0	**1,0**	**0,0**

*Diferencia en puntos porcentuales

En los siguientes gráficos se puede observar la evolución en los últimos cinco años de la facturación en euskara, en total y para las distintas materias.

Como ya hemos visto, la cifra del total facturado en 2015 está muy cerca de lo facturado en 2011, siendo sólo un 0,9% menos. En cuanto a las materias, Literatura y Texto no universitario también tendrían cifras cercanas a las obtenidas hace 5 años. Infantil y Juvenil estaría en un 9,4% por encima de lo facturado en 2011. Por el contrario, las materias de Científico y Ciencias Sociales y Libros prácticos y Divulgación habrían facturado un 14,3% y un 32,4% menos que hace 5 años respectivamente. "Otras materias" sería la materia que más habría reducido su facturación respecto a 2011, en un 47,8%.

GRÁFICO 7.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKARA. TOTAL Y POR MATERIAS (2011-2015)



CANALES DE COMERCIALIZACIÓN DE LOS LIBROS

Según los distintos canales de comercialización, en el año 2015 son de nuevo las Librerías las que más facturación generan (40,1%). Si sumamos este canal y el de Cadenas de Librerías (17,3%) se obtiene el 57,4% de la facturación que se comercializa a través de estos dos canales tradicionales. El segundo canal en importancia sobre el total es Empresas e instituciones (que incluyen la venta de libros de texto en centros educativos), con un peso del 30,1%.

El desglose de la facturación por canales en la CAE es bastante parecido al total. En cambio, para CFN , Iparralde y Otras CCAA el peso de las Librerías es bastante mayor aunque CFN e Iparralde tienen una cifra de negocio mucho menor que las otras dos zonas

TABLA 20.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA EN 2015 SEGÚN CANALES DE COMERCIALIZACIÓN. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (x 1.000)	**37.297**	**34.225**	**72**	**168**	**2.832**
Librerías	**14.970**	13.274	44	103	1.549
Cadenas de librerías	**6.454**	5.982	16	6	450
Hipermercados	**2.677**	2.283	7	4	382
Empresas e instituciones	**11.216**	10.928	2	0	286
Venta directa	**696**	633	2	36	25
Otros canales[6]	**1.284**	1.125	1	18	140

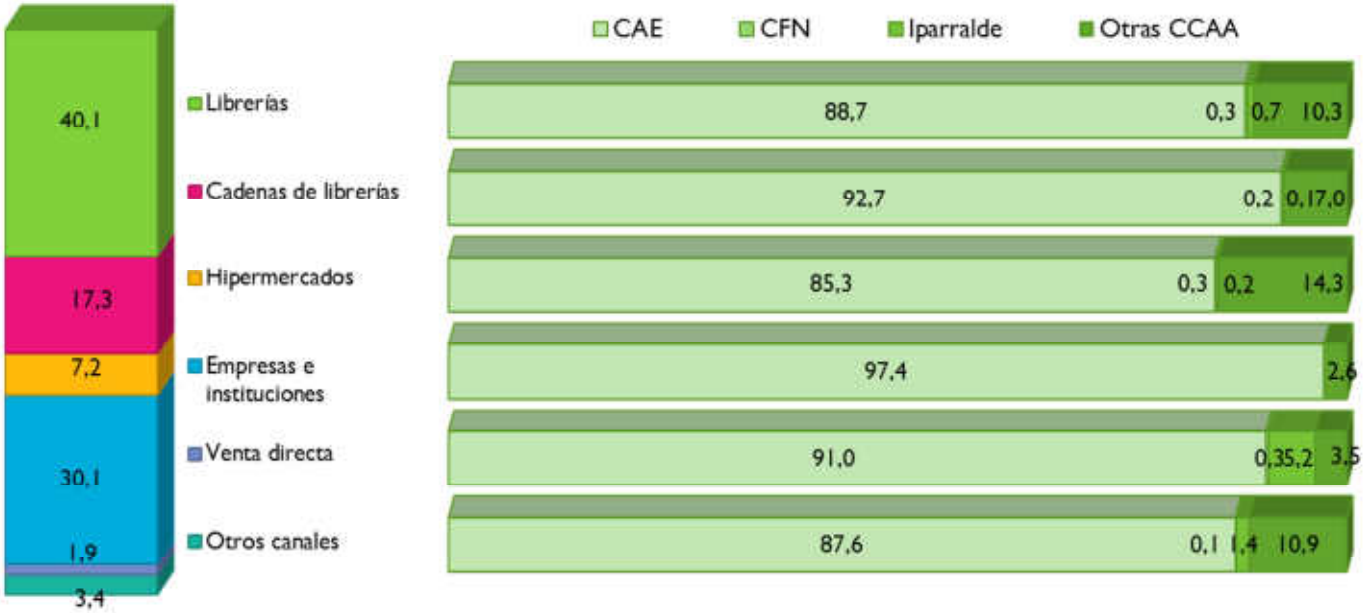
	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Librerías	**40,1**	38,8	61,5	61,4	54,7
Cadenas de librerías	**17,3**	17,5	22,0	3,8	15,9
Hipermercados	**7,2**	6,7	9,4	2,5	13,5
Empresas e instituciones	**30,1**	31,9	2,5	0,0	10,1
Venta directa	**1,9**	1,8	3,1	21,4	0,9
Otros canales	**3,4**	3,3	1,5	10,8	4,9

[6] Dentro de otros canales se incluyen las Bibliotecas, Quioscos, Ferias del libro, Comercios no librerías y la venta a través de canales digitales.

Un 91,8% de las ventas totales de las editoriales privadas provienen de la CAE. Desglosando por canales, este porcentaje es inferior en la CAE para Librerías (88,7%), Hipermercados (85,3%) y Otros canales (87,6%), canales en los que hay una mayor presencia de la venta de libros en euskara de las editoriales situadas en Otras CC.AA. (10,3%, 14,3% y 10,9% respectivamente).

GRÁFICO 8.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA POR CANALES PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	91,8	0,2	0,5	7,6



Por la venta de libros en euskara aumenta la facturación un 3,0% respecto al año 2014, aunque habría descendido un 0,8% en los últimos 5 años.

Todos los canales han aumentado su facturación con respecto ejercicio anterior.

Entre los años 2014 y 2015 hay pocas variaciones en la facturación según los distintos canales de comercialización, manteniendo una distribución relativa similar.

TABLA 21.- FACTURACIÓN POR CANALES. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Facturación (x1.000)	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**37.629**	**36.408**	**35.037**	**36.214**	**37.297**	**3,0**
Librerías	17.359	15.523	15.023	14.802	**14.970**	**1,1**
Cadenas de librerías	5.434	5.723	5.761	6.279	**6.454**	**2,8**
Hipermercados	2.909	2.598	2.588	2.606	**2.677**	**2,7**
Empresas e instituciones	10.793	11.142	9.971	10.753	**11.216**	**4,3**
Venta directa	486	532	691	518	**696**	**34,5**
Otros canales	649	890	1.003	1.256	**1.284**	**2,3**

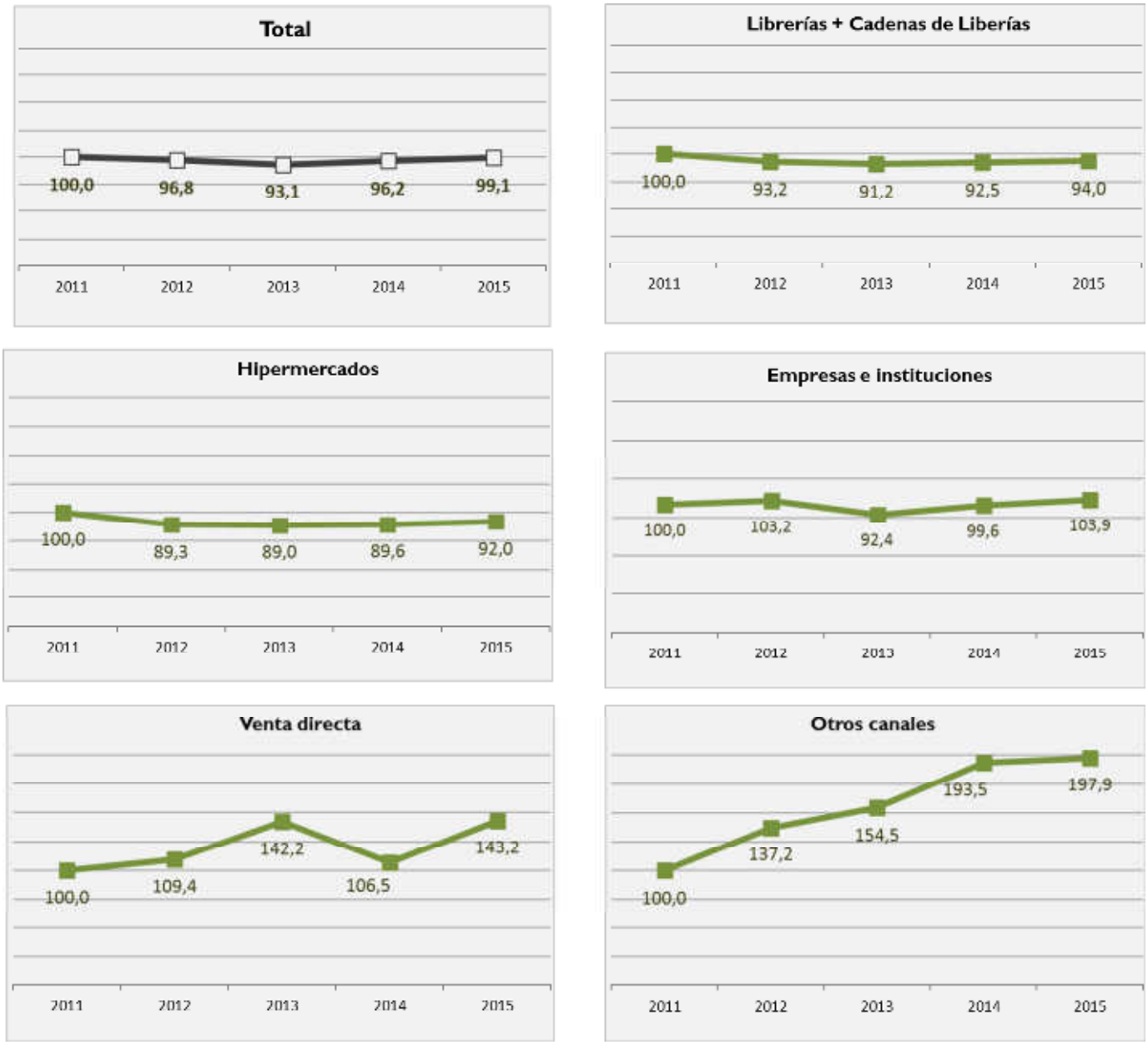
% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Librerías	46,1	42,6	42,9	40,9	**40,1**	**-0,7**
Cadenas de librerías	14,4	15,7	16,4	17,3	**17,3**	**0,0**
Hipermercados	7,7	7,1	7,4	7,2	**7,2**	**0,0**
Empresas e instituciones	28,7	30,6	28,5	29,7	**30,1**	**0,4**
Venta directa	1,3	1,5	2,0	1,4	**1,9**	**0,4**
Otros canales	1,7	2,4	2,9	3,5	**3,4**	**0,0**

*Diferencia en puntos porcentuales

Los gráficos que figuran a continuación muestran la evolución en los últimos cinco años (2011-2015) de la facturación en euskara, total y para los distintos canales.

Empresas e instituciones (+3,9%), Venta directa (+43,2%, que aumenta tras el descenso del ejercicio anterior) y Otros canales (+97,9%) son los canales cuya facturación en 2015 ha estado por encima de la obtenida hace cinco años (2011). Las Librerías y Cadenas de librerías, y los Hipermercados, están entre un 6% y un 8% respectivamente por debajo de la facturación de 2011.

GRÁFICO 9.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKARA. TOTAL Y POR CANALES (2011-2015)



Dentro de **otros canales** se incluyen las Bibliotecas, Quioscos, Ferias del libro, Comercios no librerías y la venta a través de canales digitales.

Precios medios y ejemplares vendidos

En total, en el año 2015 se vendieron 2.542.986 ejemplares en euskara, un 7,9% más que en 2014, y un 11,7% más que en 2013.

Un 92,6% del total de ejemplares vendidos en 2015 proviene de la actividad comercial de las editoriales privadas de la CAE, y otro 6,8% de Otras CC.AA.

TABLA 22.- EJEMPLARES VENDIDOS. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Ejemplares vendidos (x1.000)	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**2.502**	**2.367**	**2.277**	**2.358**	**2.543**	**7,9**
CAE	2.241	2.128	2.067	2.169	**2.354**	**8,5**
CFN	7	7	6	6	**6**	**-2,8**
Iparralde	12	13	13	13	**11**	**-13,8**
Otras CCAA	242	220	191	170	**173**	**1,5**

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
CAE	89,6	89,9	90,8	92,0	**92,6**	**0,6**
CFN	0,3	0,3	0,2	0,2	**0,2**	**0,0**
Iparralde	0,5	0,5	0,6	0,5	**0,4**	**-0,1**
Otras CCAA	9,7	9,3	8,4	7,2	**6,8**	**-0,4**

*Diferencia en puntos porcentuales

La diferencia entre ejemplares editados y vendidos es de 216.207 ejemplares en 2015. Esto significa que no se han vendido un 7,8% de los ejemplares editados en euskara. Este porcentaje asciende al 57,7% en el caso de la CFN, del 52,7% en el caso de Iparralde y Para las Otras CC.AA. este índice es del 36,0%. Hay que tener en cuenta que no todos los ejemplares que se editan en un año se venden en el mismo ejercicio.

Finalmente, el precio medio global resultante en 2015 es de 14,7 euros, siendo mayor en Iparralde (15,6€) y Otras CC.AA. (16,4€).

TABLA 23.- RELACIÓN ENTRE EJEMPLARES EDITADOS, EJEMPLARES VENDIDOS Y CIFRA DE FACTURACIÓN

Valores absolutos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Ejemplares editados	**2.759.193**	2.453.250	13.000	22.800	270.143
Ejemplares vendidos	**2.542.986**	2.353.835	5.505	10.779	172.868
Diferencia editados - vendidos	**216.207**	99.415	7.495	12.021	97.275
% vendidos/ editados	**92,2**	95,9	42,3	47,3	64,0
Facturación (miles de euros)	**37.296**	34.225	72	168	2.832
Precio medio en euros	**14,7**	14,5	13,1	15,6	16,4

Tanto en ejemplares editados y vendidos, como en facturación, la CAE participa aproximadamente con un 90% del total, siendo la zona más importante de las consideradas en este estudio en cuanto a edición y comercialización de libros en euskara. Es también importante la aportación de Otras CC.AA. al sector, con una participación aproximada del 8%.

TABLA 24.- PARTICIPACIÓN EN LAS DISTINTAS MAGNITUDES DE CAE, CFN, IPARRALDE Y OTRAS CCAA

% horizontales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Ejemplares editados	**100,0**	88,9	0,5	0,8	9,8
Ejemplares vendidos	**100,0**	92,6	0,2	0,4	6,8
Facturación (miles de euros)	**100,0**	91,8	0,2	0,5	7,6

EL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKARA

En el siguiente apartado se da muestra de la importancia que el libro de texto en euskara tiene para la edición en este idioma. Teniendo en cuenta que esta materia supone el 44,9% de los títulos editados, el 55,9% de los ejemplares producidos, el 36,5% de los títulos en catálogo y, sobre todo, el 77,2% de la cifra de facturación, se cree necesario su estudio con más detalle, teniendo en cuenta las materias que lo integran.

TABLA 25.- TÍTULOS EDITADOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015

Títulos editados	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**744**	**511**	**1**	**3**	**229**
Educación infantil	**97**	97	--	--	--
Educación primaria	**325**	205	--	--	120
E.S.O.	**241**	149	--	2	90
Bachillerato	**18**	10	--	1	7
F.P.	**1**	--	--	--	1
Libros y materiales complementarios	**61**	49	1	--	11

Títulos editados	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
(% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Educación infantil	**13,1**	19,0	--	--	--
Educación primaria	**43,8**	40,1	--	--	52,2
E.S.O.	**32,4**	29,2	--	66,7	39,5
Bachillerato	**2,4**	2,0	--	33,3	3,1
F.P.	**0,1**	--	--	--	0,4
Libros y materiales complementarios	**8,2**	9,7	100,0	--	4,8

Disminuye un 7,9% el número de títulos de texto no universitario en euskara respecto a 2014, y un 17,1% por debajo que hace cinco años.

TABLA 26.- TÍTULOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Títulos editados	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**896**	**885**	**786**	**807**	**744**	**-7,9**
Educación infantil	164	133	117	110	**97**	**-11,8**
Educación primaria	271	306	321	320	**325**	**1,2**
E.S.O.	261	295	218	262	**241**	**-7,7**
Bachillerato	62	38	34	37	**18**	**-50,9**
F.P.	7	4	3	2	**1**	**-50,0**
Libros y materiales complementarios	131	108	93	76	**61**	**-19,5**

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Educación infantil	18,3	15,0	14,8	13,6	**13,1**	-0,5
Educación primaria	30,3	34,5	40,9	39,7	**43,8**	4,1
E.S.O.	29,1	33,4	27,7	32,4	**32,4**	0,0
Bachillerato	7,0	4,3	4,3	4,6	**2,4**	-2,2
F.P.	0,8	0,5	0,3	0,2	**0,1**	-0,1
Libros y materiales complementarios	14,6	12,2	11,9	9,4	**8,2**	-1,2

*Diferencia en puntos porcentuales

Se han editado 1.543.892 ejemplares en euskara de texto no universitario. Educación primaria supone el 44,9% (42,9% en 2014), E.S.O. el 29,1% (26,3% en 2014), y Educación infantil el 15,3% (17,6% en 2014).

TABLA 27.- EJEMPLARES EDITADOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015 (EN MILES).

Ejemplares editados (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**1.543**	**1.353**	**1**	**5**	**185**
Educación infantil	**236**	236	--	--	--
Educación primaria	**692**	588	--	--	104
E.S.O.	**448**	376	--	3	69
Bachillerato	**25**	23	--	2	1
F.P.	**1**	--	--	--	1
Libros y materiales complementarios	**140**	130	1	--	10

% verticales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Educación infantil	**15,3**	17,4	-	--	--
Educación primaria	**44,9**	43,5	-	--	56,3
E.S.O.	**29,1**	27,8	-	68,2	37,2
Bachillerato	**1,6**	1,7	-	31,8	0,4
F.P.	**0,1**	--	-	--	0,1
Libros y materiales complementarios	**9,1**	9,6	100,0	--	5,7

En 2015 se produce un descenso del 6,8% en el total de ejemplares editados de esta materia respecto al año anterior. Los descensos más remarcables se dan en F.P. (-84,4%), Bachillerato (-28,9%), Libros y materiales complementarios (-22,0%) y Ed. Infantil. (-19,2%). Tan sólo aumenta el número de ejemplares de E.S.O (3,0%).

TABLA 28.- EJEMPLARES EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO (X 1.000). EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Ejemplares editados (x 1.000)	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**1.915**	**1.956**	**1.645**	1.655	**1.543**	**-6,8**
Educación infantil	418	375	379	292	**236**	-19,2
Educación primaria	728	759	643	711	**692**	-2,6
E.S.O.	371	487	365	435	**448**	3,0
Bachillerato	84	44	30	36	**25**	-28,9
F.P.	5	3	2	2	**1**	-33,7
Libros y materiales complementarios	310	287	227	180	**140**	-22,0

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Educación infantil	21,8	19,2	23,0	17,6	**15,3**	-2,3
Educación primaria	38,0	38,8	39,1	42,9	**44,9**	2,0
E.S.O.	19,4	24,9	22,2	26,3	**29,1**	2,8
Bachillerato	4,4	2,3	1,8	2,2	**1,6**	-0,5
F.P.	0,3	0,2	0,1	0,1	**0,1**	0,0
Libros y materiales complementarios	16,2	14,7	13,8	10,9	**9,1**	-1,8

*Diferencia en puntos porcentuales

La tirada media por título de texto no universitario en 2014 ha sido de 2.077 ejemplares (2.051 en el ejercicio anterior). Siendo superada solamente por las editoriales de CAE con 2.649 ejemplares por título.

Por materias, las tiradas medias más altas se observan en Educación infantil (2.435 ejemplares por título), Libros y materiales complementarios (2.304 ejemplares por título), y Educación primaria (2.136 ejemplares por título).

TABLA 29.- TIRADA MEDIA EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015

TIRADA MEDIA	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**2.077**	2.649	900	1.721	810
Educación infantil	**2.435**	2.435	--	--	--
Educación primaria	**2.136**	2.869	--	--	874
E.S.O.	**1.857**	2.517	--	1.787	763
Bachillerato	**1.388**	2.233	--	1.596	114
F.P.	**840**	--	--	--	840
Libros y materiales complementarios	**2.304**	2.634	900	--	950

La tirada media es similar a la obtenida en 2014 (26 ejemplares más que en 2014). Educación infantil es la materia que más ha visto reducida su tirada media (221 ejemplares), seguida de Educación primaria (85 ejemplares) y Libros y materiales complementarios (59 ejemplares). Por el contrario, Bachillerato ha aumentado la tirada media en 431 ejemplares y E.S.O. en 194.

TABLA 30.- TIRADA MEDIA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

TIRADA MEDIA	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia
Total texto no universitario	**2.138**	**2.210**	**2.093**	**2.051**	**2.077**	**26**
Educación infantil	2.554	2.820	3.246	2.656	**2.435**	-221
Educación primaria	2.681	2.484	2.000	2.221	**2.136**	-85
E.S.O.	1.423	1.648	1.673	1.663	**1.857**	194
Bachillerato	1.340	1.157	882	957	**1.388**	431
F.P.	730	751	720	822	**840**	18
Libros y materiales complementarios	2.363	2.653	2.430	2.363	**2.304**	-59

La materia de Texto no universitario supone en catálogo un total de 5.160 títulos, siendo importante el peso de los de Educación primaria (36,4% del total) y E.S.O. (28,2%).

TABLA 31.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015

Títulos vivos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**5.160**	**4.248**	**16**	**24**	**872**
Educación infantil	**844**	749	-	5	90
Educación primaria	**1.877**	1.543	-	19	315
E.S.O.	**1.457**	1.120	-	-	337
Bachillerato	**340**	312	-	-	28
F.P.	**18**	17	-	-	1
Libros y materiales complementarios	**626**	509	16	-	101

% verticales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**100,0**	100,0	100,0	100,0	100,0
Educación infantil	**16,3**	17,6	--	20,8	10,3
Educación primaria	**36,4**	36,3	--	79,2	36,1
E.S.O.	**28,2**	26,4	--	--	38,6
Bachillerato	**6,6**	7,3	--	--	3,2
F.P.	**0,3**	0,4	--	--	0,1
Libros y materiales complementarios	**12,1**	12,0	100,0	--	11,6

Aumenta de nuevo en el 2015 el número de títulos vivos de esta materia. El aumento que se ha producido respecto al ejercicio anterior es del 6,5%, y un aumento de un 9,9% respecto a 2011. Por materias, son Ed. Primaria, Ed. Infantil y Libros y materiales complementarios las que mas ascienden (12,7%, 11,9% y 17,4% respectivamente) y Bachillerato la que más desciende (-11,0%)

TABLA 32.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Títulos vivos	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**4.694**	**4.639**	**4.530**	**4.844**	**5.160**	**6,5**
Educación infantil	689	719	691	754	**844**	11,9
Educación primaria	1.705	1.705	1.573	1.665	**1.877**	12,7
E.S.O.	1.380	1.259	1.440	1.492	**1.457**	-2,4
Bachillerato	300	319	319	383	**340**	-11,0
F.P.	42	45	20	17	**18**	0,2
Libros y materiales complementarios	597	594	487	533	**626**	17,4

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Educación infantil	14,7	15,5	15,3	15,6	16,3	0,8
Educación primaria	36,3	36,7	34,7	34,4	36,4	2,0
E.S.O.	29,4	27,1	31,8	30,8	28,2	-2,6
Bachillerato	6,4	6,9	7,0	7,9	6,6	-1,3
F.P.	0,9	1,0	0,4	0,4	0,3	0,0
Libros y materiales complementarios	12,3	12,8	10,8	11,0	12,1	1,1

*Diferencia en puntos porcentuales

En cuanto a la facturación, las mayores cuotas corresponden a Educación Primaria (50,0%) y E.S.O. (19,9%).

TABLA 33.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2015

Facturación (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	**28.782**	**26.486**	**1**	**15**	**2.281**
Educación infantil	**4.469**	4.166	--	3	300
Educación primaria	**14.380**	13.280	--	5	1.094
E.S.O.	**5.718**	5.220	--	7	491
Bachillerato	**1.868**	1.632	--	--	237
F.P.	**91**	91	--	--	--
Libros y materiales complementarios	**2.256**	2.097	1	--	158

Facturación (%)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
(% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Educación infantil	**15,5**	15,7	--	22,2	13,2
Educación primaria	**50,0**	50,1	--	33,3	48,0
E.S.O.	**19,9**	19,7	--	44,4	21,5
Bachillerato	**6,5**	6,2	--	--	10,4
F.P.	**0,3**	0,3	--	--	--
Libros y materiales complementarios	**7,8**	7,9	100,0	--	6,9

En 2015 se produce un aumento en la facturación total de Texto no universitario del 3,9% respecto a 2014, en cambio desciende desde 2011 un 0,9%.

La submateria que más aumenta es Educación primaria (7,9%), mientras que la que más desciende es F.P. (-7,2%).

TABLA 34.- FACTURACIÓN EN EUSKARA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2011-2015. VARIACIÓN RESPECTO A 2014

Facturación (x 1.000)	2011	2012	2013	2014	2015	% variación
Total	**29.048**	**27.719**	**27.052**	**27.697**	**28.782**	**3,9%**
Educación infantil	4.030	4.406	4.434	4.537	**4.469**	-1,5%
Educación primaria	13.866	13.713	13.170	13.330	**14.380**	7,9%
E.S.O.	6.437	5.459	5.307	5.581	**5.718**	2,5%
Bachillerato	2.663	2.002	1.846	1.868	**1.868**	0,0%
F.P.	158	120	105	98	**91**	-7,2%
Libros y materiales complementarios	1.895	2.019	2.190	2.282	**2.256**	-1,2%

% verticales	2011	2012	2013	2014	2015	Diferencia*
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
Educación infantil	13,9	15,9	16,4	16,4	**15,5**	-0,9
Educación primaria	47,7	49,5	48,7	48,1	**50,0**	1,8
E.S.O.	22,2	19,7	19,6	20,1	**19,9**	-0,3
Bachillerato	9,2	7,2	6,8	6,7	**6,5**	-0,3
F.P.	0,5	0,4	0,4	0,4	**0,3**	0,0
Libros y materiales complementarios	6,5	7,3	8,1	8,2	**7,8**	-0,4

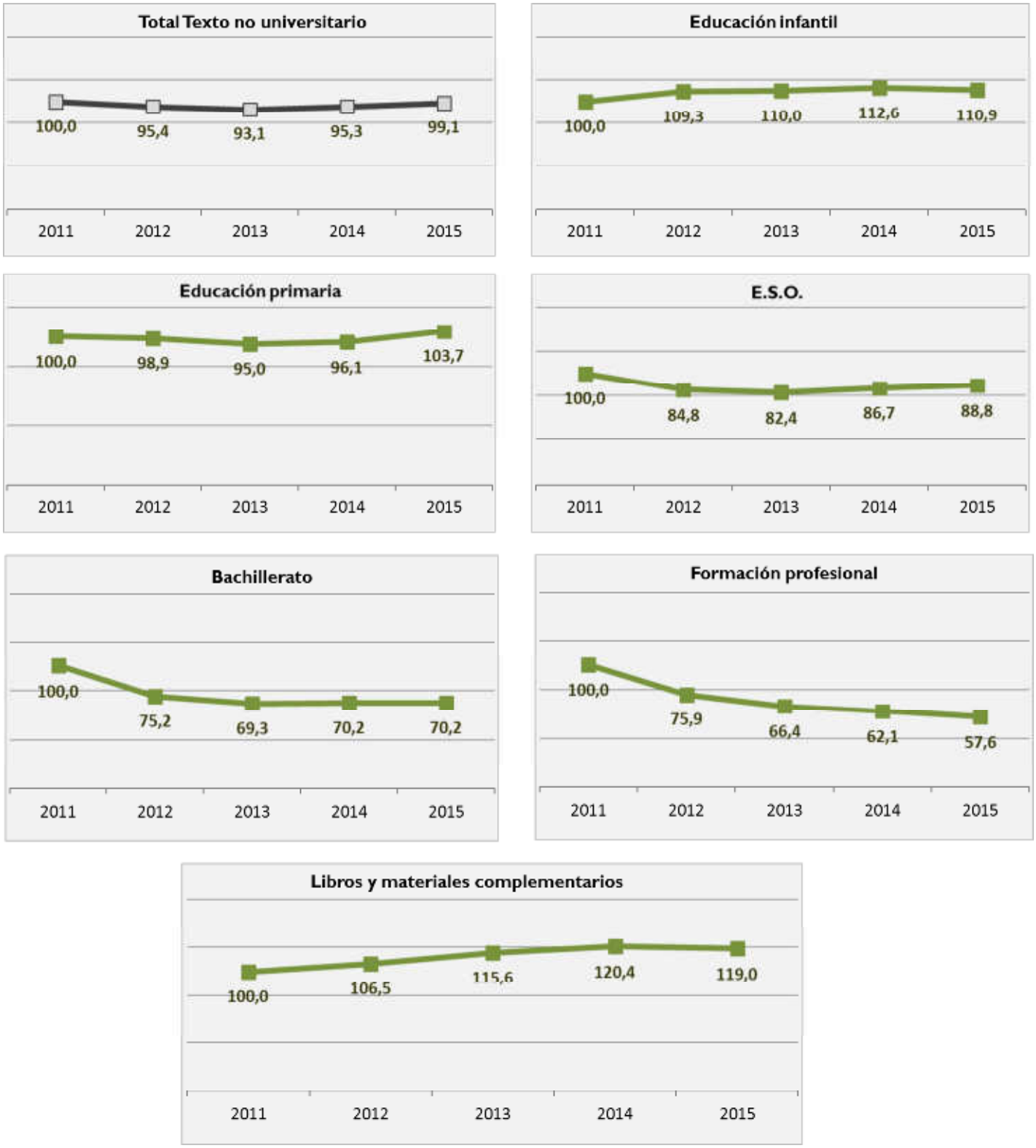
*Diferencia en puntos porcentuales

En los siguientes gráficos se puede ver la evolución en los últimos cinco años (2011-2015) de la facturación del texto no universitario en euskara, total y para las distintas materias.

En estos últimos 5 años la facturación por la materia de Texto no universitario ha bajado levemente. Respecto al 2011 esta materia disminuye en un 0,9%.

Dentro del Texto no universitario, los libros de E.S.O, Bachillerato y F.P bajan en porcentajes. Mientras que los libros de Educación primaria y Educación infantil aumentan.

GRÁFICO 10.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN DEL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKARA. TOTAL Y POR MATERIAS (2011-2015)



OTROS DATOS

En este capítulo figuran las cifras estimadas, a partir de las bases de datos disponibles, del empleo creado por las editoriales privadas que publican en euskara. Además, se estiman los pagos e ingresos por la compra y venta de derechos de autor.

EL EMPLEO

Las empresas privadas que editan en euskara son 75. El empleo total generado por estas editoriales es de 251 puestos, siendo la media por empresa de 3,3 empleados. Un 77,3% de dicho empleo se origina en las empresas de la CAE, donde hay, de media, 4,5 puestos de trabajo para las publicaciones en euskara.

TABLA 35.- NÚMERO DE EMPLEADOS EN NÓMINA. EMPRESAS PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Nº EMPRESAS	**75**	43	4	6	22
TOTAL	**251**	194	8	7	42
MEDIA	**3,3**	4,5	2,0	1,2	1,9

DERECHOS DE AUTOR

Este dato se posee sólo para las editoriales privadas de la CAE, que editan tanto en euskara como en otras lenguas. Si, dentro de las mismas, se consideran únicamente a aquellas que editan en euskara, tanto exclusivamente como con otras lenguas, el porcentaje de los pagos por derechos de autor que estas realizan se mantiene en el 4,1% de su cifra de facturación.

La facturación en euskara de estas editoriales (CAE) ha sido de 34.224.757 euros con 1.393.154 euros en pagos por derechos de autor.

En la siguiente tabla se estima con el supuesto de que se abona, en todas las tipologías de editoriales, el mismo porcentaje por compra de derechos, el 4,1%.

La cantidad así obtenida para la compra de derechos sería de 1.518.192 euros.

TABLA 36.- ESTIMACIÓN DE LOS PAGOS POR COMPRA DE DERECHOS

Pagos por compra de derechos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Pagos por derechos de autor	**1.518.192**	1.393.154	2.931	6.845	115.262
Pagos por compra de otros derechos (incluidos traductor)	**254.099**	233.171	491	1.146	19.291
Total (euros)	**1.772.290**	1.626.325	3.421	7.991	134.553
Facturación (euros)	**37.296.489**	34.224.757	72.000	168.160	2.831.572
% sobre cifra de facturación	**4,1**	4,1	4,1	4,1	4,1

Se establece la hipótesis de que los pagos por compra de derechos han sido el 4,1% de la cifra de facturación. Si se abre el intervalo y se considera que dichos pagos pueden oscilar entre el 4% y el 5% de la cifra de facturación, la cantidad obtenida oscilaría entre 1.4918.60 euros y 1.648.244 euros.

LA EDICIÓN PÚBLICA EN EUSKARA

Antes de pasar a considerar los datos de la edición pública en general y de la edición en euskara en particular, insistimos como en anteriores ediciones, en que esta presenta unas características particulares que hacen que su cálculo sea laborioso y complejo.

Estas características son:

- Por lo general, la edición no es la actividad principal de los agentes editores.
- Existe una gran heterogeneidad entre dichos agentes.
- La circunstancia de que no exista una edición regular, pues la edición está en función de unas necesidades específicas del momento.
- Presenta bastante variabilidad de unos años a otros.
- Se da además la circunstancia de que una parte considerable de los ejemplares de libros editados se distribuyen gratuitamente, bien en forma de intercambio o destinándolos a bibliotecas u otras instituciones. A esto se une el hecho de que la edición de los ejemplares editados puedan ser contratada con editoriales privadas.

A pesar de esas dificultades, a través de consultas directas, de datos secundarios y de la base de datos del ISBN, se ha intentado dimensionar la edición pública en euskara. Hay que mencionar que la información referida a la Universidad del País Vasco viene incluida en el estudio de Comercio Interior en Euskadi (CAE) por lo que sus datos están excluidos en este apartado.

Los resultados son los siguientes:

- **19** entidades que han editado en 2015, seis más que en 2014.
- **81 títulos editados** (excluidos los de la Universidad del País Vasco).
- **49.975 ejemplares editados**.
- **2.564 títulos en catálogo**.
- **150.304 euros de facturación**.
- **14.706 ejemplares vendidos** (10,2 euros por ejemplar).

La distribución por materias[7] de las magnitudes estudiadas, títulos, ejemplares y facturación, para la edición pública (EP) nos muestra la orientación que la edición de la administración tiene hacia los temas sociales (derecho, economía, geografía, medio ambiente, administración pública, etc.) o científicos (tecnología, medicina, etc.). Estas materias, salvo en los títulos editados, suponen casi el 50,0% o más en todas las variables estudiadas.

TABLA 37.- DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS DE LOS VALORES OBTENIDOS EN LA EP

	Títulos editados	Ejemplares editados	Títulos vivos	Facturación	Ejemplares vendidos
Total	**81**	**49.975**	**2.564**	**150.304**	**14.706**
Literatura	6	846	219	9.312	887
Infantil y juvenil	2	3.458	48	1.759	320
Texto no universitario	9	16.839	67	5.710	497
Científico y Ciencias Sociales	34	15.062	1.785	100.555	7.981
L. Prácticos y Divulgación	26	9.022	221	22.026	2.591
Otras materias	4	4.748	224	10.941	2.431
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	7,4	1,7	8,5	6,2	6,0
Infantil y juvenil	2,5	6,9	1,9	1,2	2,2
Texto no universitario	11,1	33,7	2,6	3,8	3,4
Científico y Ciencias Sociales	42,0	30,1	69,6	66,9	54,3
L. Prácticos y Divulgación	32,1	18,1	8,6	14,7	17,6
Otras materias	4,9	9,5	8,7	7,3	16,5

Se observa siempre, en la edición institucional, una gran diferencia entre los ejemplares editados y los ejemplares vendidos. La explicación a esta diferencia hay que buscarla en el hecho de que una gran parte de los ejemplares editados por las EP se distribuye de forma gratuita.

[7] La desagregación por materias para las EP se ha obtenido en parte de las encuestas realizadas y en parte se han estimado a partir de datos que existen sobre la edición de estas entidades.

RESUMEN

La facturación obtenida por la venta de libros en euskara en el año 2015 fue de 37,45 millones de euros (a precios de tapa, IVA incluido). De ellos, un 91,4% correspondió a las empresas privadas de la CAE, un 0,2% a editoriales privadas de CFN, un 0,4% a empresas privadas de Iparralde. Las editoriales privadas de otras CCAA facturaron un 7,6% de la cifra total. Las Empresas Públicas alcanzaron el 0,4% del total.

Los porcentajes que se registran en los ejemplares vendidos y ejemplares editados son similares a los de la facturación.

Donde más porcentaje alcanzan las Editoriales Públicas es en los títulos en catálogo que suponen el 15,4% del total. En títulos editados el porcentaje obtenido para las mismas es del 4,7%.

TABLA 38.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. VALORES ABSOLUTOS

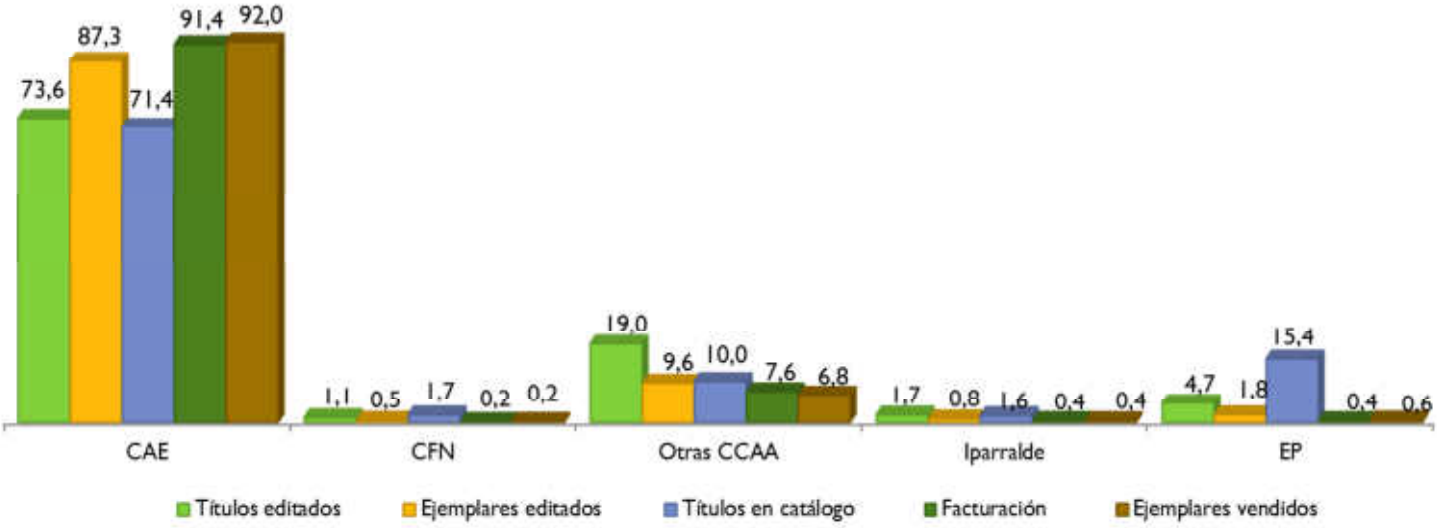
	Títulos editados	Ejemplares editados	Títulos en catálogo	Facturación (en miles de €)	Ejemplares vendidos
CAE	1.276	2.453.250	11.922	34.225	2.353.835
CFN	19	13.000	289	72	5.505
Iparralde	29	22.800	261	168	10.779
Otras CCAA	330	270.983	1.663	2.832	172.868
Total editoriales privadas	**1.654**	**2.760.033**	**14.135**	**37.296**	**2.542.986**
EP	**81**	**49.975**	**2.564**	**150**	**14.706**
Total	**1.735**	**2.810.008**	**16.699**	**37.447**	**2.557.693**

Si a los 1.735 títulos editados en euskara por las editoriales consideradas, se le suman los 44 títulos editados por autor-editor, el número total de títulos editados en euskara ha sido de 1.778 en el 2015 (tabla 3).

TABLA 39.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. % VERTICALES

	Títulos editados	Ejemplares editados	Títulos en catálogo	Facturación (en miles de €)	Ejemplares vendidos
CAE	73,5	87,3	71,4	91,4	92,0
CFN	1,1	0,5	1,7	0,2	0,2
Iparralde	1,7	0,8	1,6	0,4	0,4
Otras CCAA	19,0	9,6	10,0	7,6	6,8
Total editoriales privadas	**95,3**	**98,2**	**84,6**	**99,6**	**99,4**
EP	**4,7**	**1,8**	**15,4**	**0,4**	**0,6**
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

GRÁFICO 11.- VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. (% VERTICALES)



En los ratios obtenidos destaca que:

- La tirada media es superada por las editoriales de la CAE.
- El ratio de títulos en catálogo respecto a los títulos editados resulta mayor en las editoriales de la CFN, y es también bastante más elevado en las EP.
- El precio medio (14,6 euros) resulta más bajo en la CFN (13,1 euros), y sobre todo en las EP (10,2 euros).
- Los ejemplares vendidos respecto a los editados, es el 92,2% para las editoriales privadas y el 29,4% para las EP.

TABLA 40.- PRINCIPALES RATIOS DE LA EDICIÓN EN EUSKARA SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES.

	Tirada media	Títulos catálogo/ T. editados	Precio medio	Ejemplares vendidos/ ej. editados
CAE	**1.923**	9,3	14,5	95,9
CFN	**684**	15,2	13,1	42,3
Iparralde	**793**	9,1	15,6	47,3
Otras CCAA	**821**	5,1	16,4	63,8
Total editoriales privadas	**1.669**	8,5	14,7	92,2
EP	**617**	31,7	10,2	29,4
Total	**1.620**	9,6	14,6	91,0

TABLA 41.- PRINCIPALES DATOS DE LA EDICIÓN Y FACTURACIÓN DE LIBROS EN EUSKARA POR MATERIAS. EDITORIALES PRIVADAS

	Títulos editados	Ejemplares editados (x1.000)	Títulos en catálogo	Facturación (x 1.000 €)
Total (Valores absolutos)	**1.654**	**2.760**	**14.135**	**37.296**
Literatura	221	293	2.230	1.928
Novela	*144*	188	*1.572*	*1.513*
Poesía, teatro	*24*	19	*282*	*102*
Otras literatura	*54*	85	*375*	*313*
Infantil y juvenil	421	639	4.390	5.476
Texto no universitario	743	1.543	5.160	28.782
Educación infantil	*97*	236	*844*	*4.469*
Educación primaria	*324*	692	*1.877*	*14.380*
E.S.O.	*241*	448	*1.457*	*5.718*
Bachillerato	*18*	25	*340*	*1.868*
F.P.	*1*	1	*18*	*91*
Libros y materiales complementarios	*61*	141	*626*	*2.256*
Científico y Ciencias Sociales	149	107	1.470	324
L. Prácticos y Divulgación	59	92	435	417
Otras materias	60	86	450	369

	Títulos editados	Ejemplares editados (x1.000)	Títulos en catálogo	Facturación (x 1.000 €)
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	*13,4*	10,6	15,8	5,2
Novela	*8,7*	6,8	*11,1*	*4,1*
Poesía, teatro	*1,5*	0,7	*2,0*	*0,3*
Otras literatura	*3,3*	3,1	*2,7*	*0,8*
Infantil y juvenil	*25,5*	23,2	31,1	14,7
Texto no universitario	44,9	55,9	36,5	77,2
Educación infantil	*5,9*	8,6	*6,0*	*12,0*
Educación primaria	*19,6*	25,1	*13,3*	*38,6*
E.S.O.	*14,6*	16,2	*10,3*	*15,3*
Bachillerato	*1,1*	0,9	*2,4*	*5,0*
F.P.	*0,1*	0,0	*0,1*	*0,2*
Libros y materiales complementarios	*3,7*	5,1	*4,4*	*6,0*
Científico y Ciencias Sociales	9,0	3,9	10,4	0,9
L. Prácticos y Divulgación	3,6	3,3	3,1	1,1
Otras materias	3,6	3,1	3,2	1,0

ASPECTOS A DESTACAR EN LA DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS

En las tablas siguientes se efectúa la comparación de los principales datos por materias obtenidos en España* con los datos del euskera y otras lenguas como el catalán*, el gallego* y el castellano*. Esto nos permite distinguir entre el comportamiento del castellano, con las restantes lenguas cuya edición en el plano profesional es más reciente y que en todo caso tuvieron un paréntesis en España de casi cuatro décadas en el pasado siglo.

Se observa siempre que la edición de las materias Infantil y juvenil y Texto no universitario tiene mayores porcentajes en euskara, catalán y gallego en todas las magnitudes estudiadas. La materia Científico y Ciencias Sociales y Libros prácticos y Divulgación tienen mayores porcentajes para los libros editados en castellano. Destacar un año más el porcentaje de Literatura en gallego.

TABLA 42.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)[8]

	Total Estado Español	Euskara	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	17,9	13,4	18,1	30,8	17,8
Infantil y juvenil	15,8	25,4	23,8	40,8	13,7
Texto no universitario	22,6	44,9	31,1	23,0	20,8
Científico y Ciencias Sociales	25,0	9,0	12,9	0,8	27,8
L. Prácticos y Divulgación	12,9	3,6	12,6	1,7	13,3
Otras materias	5,8	3,7	1,6	2,8	6,6

[8] Los datos de la edición en catalán, gallego y castellano se obtienen del Estudio de Comercio Interior del Libro 2015.

Los datos en catalán se obtienen sumando la edición que en este idioma se realiza tanto en Cataluña como en la Comunidad Valenciana y Baleares.

Los datos en euskara son los que se presentan en este informe.

* Datos de editoriales agremiadas

TABLA 43.- COMPARACIÓN DE LOS EJEMPLARES EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)

	Total Estado Español	Euskara	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	17,9	10,6	19,1	17,2	18,0
Infantil y juvenil	22,8	23,2	24,8	30,6	22,6
Texto no universitario	22,8	55,9	37,3	45,5	20,7
Científico y Ciencias Sociales	15,4	3,9	8,5	0,5	16,3
L. Prácticos y Divulgación	12,4	3,3	8,1	2,9	13,0
Otras materias	8,7	3,1	2,2	3,4	9,4

En los títulos vivos, se observa que el porcentaje de Literatura en el catálogo en catalán y gallego supera la media global e Infantil y juvenil superan la media global en euskara, gallego y catalán.

TABLA 44.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)

	Total Estado Español	Euskara	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	21,5	15,8	25,9	33,8	20,3
Infantil y juvenil	12,5	31,1	22,1	31,0	9,8
Texto no universitario	14,2	36,5	17,5	24,7	12,7
Científico y Ciencias Sociales	33,0	10,4	13,1	1,7	38,3
L. Prácticos y Divulgación	13,3	3,1	15,1	6,7	13,4
Otras materias	5,5	3,2	6,4	2,1	5,5

TABLA 45.- COMPARACIÓN DE LA FACTURACIÓN POR MATERIAS EN EUSKARA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)

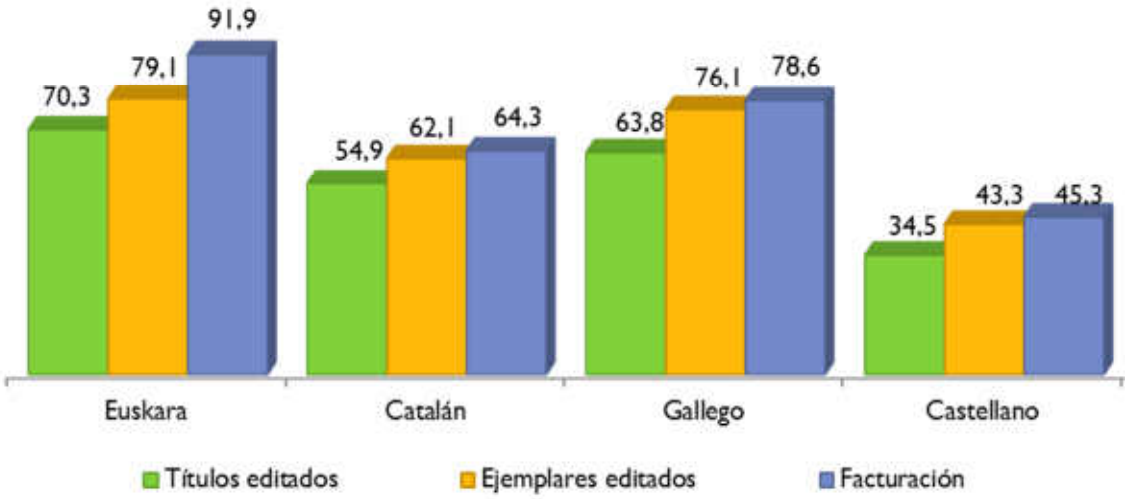
	Total Estado Español	Euskara	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Literatura	19,5	5,2	21,2	12,6	19,7
Infantil y juvenil	11,5	14,7	17,5	22,5	10,6
Texto no universitario	36,8	77,2	46,9	56,1	34,7
Científico y Ciencias Sociales	14,7	0,9	4,7	1,1	16,3
L. Prácticos y Divulgación	11,9	1,1	3,8	4,0	13,1
Otras materias	5,6	1,0	5,9	3,6	5,6

Sumando los porcentajes obtenidos de Infantil y juvenil más los de Texto no universitario, se observa que en castellano suponen un 45,3% de la facturación y un 43,3% de los ejemplares editados; en catalán alcanza el 64,3% de la facturación, en gallego el 78,6% y en euskara el 91,9%.

TABLA 46.- PORCENTAJE DE LAS MATERIAS INFANTIL Y JUVENIL Y TEXTO NO UNIVERSITARIO, PARA LAS DISTINTAS LENGUAS, EN LAS MAGNITUDES ESTUDIADAS (EDITORIALES PRIVADAS).

	Euskara	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Títulos editados	70,3	54,9	63,8	34,5
Ejemplares editados	79,1	62,1	76,1	43,3
Facturación	91,9	64,3	78,6	45,3

GRÁFICO 12.- INFANTIL Y JUVENIL + TEXTO NO UNIVERSITARIO EN LA EDICIÓN Y LA FACTURACIÓN EN LAS DISTINTAS LENGUAS (EN %)



PRECISIONES METODOLÓGICAS

El presente informe se ha elaborado a partir de los datos obtenidos en un muestreo realizado entre las empresas editoras que editan en euskara, tanto públicas como privadas, independientemente de su ubicación geográfica.

En los casos en que no se ha podido obtener información directa de las editoriales se ha recurrido a otras fuentes secundarias existentes y se han estimado los datos de las que no han respondido el cuestionario.

Los resultados de la investigación tienen su importancia en la posibilidad de comparar con los datos obtenidos en las ediciones anteriores del estudio. Ya se posee una serie histórica de 11 años, y se mantienen las tendencias observadas desde 2011, entre las que destacan la gran dependencia de la edición en euskara de la literatura infantil y juvenil y del texto no universitario.

Puede haber algún dato puntual que llame la atención en el estudio, pero como ya se mencionó puede deberse a situaciones excepcionales o a errores en la cumplimentación del cuestionario. Hay que insistir en que el estudio no puede considerarse algo estático sino como un reflejo de las principales tendencias en las que se mueve la edición en euskara.